MERLIN

FOLLOWSPOT / PROJECTEUR DE POURSUITE



	Standard	North American
	Standard	Nord-Américain
REF	1515	1515C

HMI 2500W FOLLOWSPOT / PROJECTEUR DE POURSUITE 2500W HMI

MERLIN - 1515 / C - Version V3 Firmware v1-19 \rightarrow

VALIDATION: 05/09/2017

DN41076901-A

Robert Juliat S.A.S. 32, rue de Beaumont, F 60530 Fresnoy-en-Thelle - phone : +33 (0)3 44 26 51 89 - fax : +33 (0)3 44 26 90 79 - info@robertjuliat.fr

ROBERT JULIAT

Table of Contents

1	User's instructions		.1
2	Presentation		.2
	2.1 Functions	••••	.2
	2.2 Identification label	••••	.3
	2.3 Accessories included	••••	.3
2	2.4 Optional accessories	••••	.4
3	Set-up		.5
	3.1 Mechanics	••••	.)
	3.1.1 Operating positions	•••••	.5
	3.1.2 Minimum distance between a hammable material and the lighting unit	•••••	. ⊃ Γ
	5.1.5 Instructions for use	•••••	. ⊃ Γ
	5.1.4 Hullulling	•••••	.) 5
	2.1.6 Stand set up	•••••	د. ۵
	3.1.7 Safatu cable	•••••	.0 6
	3.1.8 Adjustable counterweight inside the followspat	•••••	6
	3.2 Lamn	•••••	7
	3.2 1 Compatible lamp	••••	7
	3.2.2 amp installation		.7
	3.3 Electrical data		.8
	3.3.1 Power Supply Unit (PSU)		8
	3.3.2 Data		9
4	Operations	1	1
	4.1 Mechanics	. 1	1
	4.1.1 Dimmer	1	1
	4.1.1.1 Range	1	1
	4.1.1.2 Control	1	1
	4.1.2 Zoom & Focus	1	1
	4.1.2.1 Range	1	1
	4.1.2.2 Control	1	2
	4.1.3 Pan / Tilt	1	2
	4.1.3.1 Range	1	2
	4.1.3.2 Control	1	2
	4.1.4 Iris	1	3
	4.1.4.1 Range	1	3
	4.1.4.2 Control	1	3
	4.1.5 Chopper	1	3
	4.1.5.1 Range	1	3
	4.1.5.2 Control	1	3
	4.1.6 Gobo	1	4
	4.1.6.1 Gobo size	1	4
	4.1.6.2 Control & Installation		4
	4.1.7 Colour	I 1	4
	4.1.7.1 Range, Control & Installation	I 1	4
	4.2 1 Display and Controls		5
	4.2.7 Display and controls	1 1	5
	4.2.3 Menus and parameters for DMX dimmer ontion		>5
	4.2.4 DMX Chart		26
5	Service		27
-	5.1 Preventative maintenance	. 2	27
	5.1.1 Frequency	2	27
	5.1.2 General cleaning	2	27
	5.1.3 General visual check	2	27
	5.1.4 Optics	2	27
	5.1.5 Removing the Power Supply Unit (PSU)	2	27
	5.2 Analysis	. 2	28
	5.3 Thermal protection	. 2	28
	5.4 Exploded view / Spare parts list	. 2	28
6	Troubleshooting	2	29
	6.1 General information	. 2	29
	6.2 Error message screens :	. 2	29
7	RDM	3	57
	7.1 RDM - What is it?	. 3	;7
	7.2 RDM requirements	. 3	7
	7.3 KUM function list	. 3	7

Robert Juliat reserve the right to change or alter any of the items detailed on this page, to increase or improve manufacturing techniques without prior notice.

1 User's instructions



GENERAL INSTRUCTIONS

1. Not for residential use.

2. These fixtures must only be serviced by a qualified technician.

3. In addition to the instructions indicated on this page, relevant health and safety requirements of the appropriate EU Directives must be adhered to at all times.

4. This fixture is in compliance with section 17 – Lighting appliance for theatre stages, television, cinema and photograph studios. Standards NF EN 60598-1 and NF EN 60598-2-17.

5. This fixture is rated as IP20.

FIXTURE

6. Warning: disconnect from mains supply before servicing.

7. Ensure fixture is correctly mounted on an appropriate support.

8. Protection screens, lenses and filters must be replaced in the event of any damage, such as cracks or deep scratches, as these might reduce performance.

When hung or flown the fixture must be secured by an additional hanging accessory (such as a safety cable or bond) of suitable length.
 Safety bonds or cables must be securely attached to the back of the fixture and be as short as possible, or rolled up as necessary, to minimise travel distance should the fixture be dislodged.

11. Movable accessories must also be secured with a suitable safety cable or bond at the front of the fixture.

12. The combined weight of both the fixture and the accessories must be considered when choosing the load-bearing capability of safety cable or bond.

13. Do not open lighting fixture when the lamp is ignited.

14. Warning: Both lamp and lamp housing become hot during use. Allow fixture to cool before servicing

- 15. Do not tamper with design of fixture nor any of its safety features.
- 16. Tighten electrical mains cable connections regularly and replace with one of identical specification if damaged.

17. The luminaire must only be used in its entirety.

VENTILATION

- 18. Keep well away from flammable material.
- 19. Not for outdoor use. Do not cover. Do not permit fixture to get wet.
- 20. To avoid overheating, do not obstruct air vents.
- 21. Ensure all cooling fans are in correct working order. If fans are not working, turn fixture off immediately and service as necessary.

LAMP

22. Check that the lamp voltage corresponds to the mains voltage used.

- 23. Only use a lamp of type and voltage indicated on lamp housing or packaging.
- 24. Replaced lamp if damaged or deformed by heat.
- 25. Ensure lamp is correctly fitted before use.
- 26. Do not stare at light source.

CLEANING

- 27. Do not touch the lamp and inner parts with bare fingers.
- 28. Clean all optical parts (lenses, lamps, etc.) with alcohol-based cleaner.
- 29. Regularly remove dust from mirror with a soft, clean cloth.
- 30. Clean all filters regularly.

POWER SUPPLY

- 31. Disconnect from the mains before servicing.
- 32. Mains connection only. Do not connect to "electronic output" such as dimmer.
- 33. Not for outdoor use. Do not cover.
- 34. Ensure power supply circuit breakers always remain accessible.

PLEASE NOTE

These products have been built to conform to European standards relating to professional lighting equipment. Any modification made to our products will void the manufacturers' warranty.

2 Presentation





 $\in \mathbb{N}$

Fun	ctions		
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.	Dimmer/Shutter Iris Focus Zoom Frost Horizontal chopper Vertical chopper Gobo holder Boomerang colour changer unit	A. B. C. D. E. F. G. H.	Display screen ON/OFF Lamp & Eco Mode button Main switch DMX In DMX Out Main socket PowerCON TRUE-1 Auxiliary socket (max 3A) Wireless DMX slot

EN - 2 -





2.3 Accessories included



	Reference	Description
1	FJUC000112	Power cable with CEE 7/7 type in connectors (standard version)
2	FJUC000113	UL/CSA power cable without connector (North-American version)
3	3 PF1011 Ø210 mm metal filter holder	
4	SGUM	Universal "A" size gobo holder (metal or glass)

2.4 Optional accessories





1





•











	Reference	Description
1	MOMM	Motorised dimming shutter module
2	GT4000	Tripod stand with safety chain - SWL: 130 kg max. height 1030 mm
3	3 GT4000R Tripod stand with ball bearing head rotation with safety chain - SWL: 130 kg max. height 1030 mm	
4	GT4000S	Tripod stand without safety chain - SWL: 130 kg max. height 1030 mm
5	TELRAD	Telrad followspot sight with riser
6	JPP	Monopod stand for overhead followspot
7	T4000	Followspot mount for 50 mm diam. pipe (suspension or overhead) - SWL: 100 kg
8	Kit W-DMX/M	W-DMX Wireless DMX
9	FC3000020	Transport Flight Case



3.1 Mechanics

3.1.1 Operating positions



3.1.2 Minimum distance between a flammable material and the lighting unit



3.1.6 Stand set-up

• Compatible stands : GT4000, GT4000R, GT4000S & JPP.



- 3.1.7 Safety cable
 - The combined weight of both the fixture and the accessories must be considered when choosing the load-bearing capability of safety cable or bond.
 - Safety cables or bonds must be securely attached to the safety eye-bolts and be as short as possible, or rolled up as necessary, to minimise travel distance.

All a static counter or and a static the non-opport

3.1.8 Adjustable counterweight inside the followspot

3.2 Lamp



3.2.1 Compatible lamp

	Compatible lamp						
Model	NAED Code	Socket	Voltage	Power	Lumen output	Colour Temperature	Lamp life
OSRAM HMI 2500W/S XS	54068-3	SFa 21-12	115 V	2500 W	240 000 lm	6 000 K	500 h

3.2.2 Lamp installation

- \cdot Unlock the security screws (1) & (2)
- Unscrew the jaws as shown (3) & (4)
- Open the jaws by pushing towards the back (5) & (6)



• Install and center the lamp (7)



- Place the jaws in position (8) & (9)
- Relock the jaws





• Relock the lamp cover into place by pushing the security bolts



3.3 Electrical data

3.3.1 Power Supply Unit (PSU)

	Power supply				
Voltage	Frequency	Input power	Connectors		
200 —> 254 V	50-60 Hz	12 A / 3000 VA @ 230V - PF >0,96 13 A / 3000 VA @ 245V - PF >0,96 14 A / 3000 VA @ 208V - PF >0,90 Max. 16 A Standby mode: 30 W	Neutrik powerCON TRUE1 ref. NAC3PX (max. 20A)		
	 Class 1 product. This luminaire must be earthed. Must be connected directly to AC power. Do not connect to dimmer power. Automatic power detection. Thermal breaker switch : 20A. Auxiliary power : Max 3A. USB power : Max 5V (1A). 				

	Power cable					
Po	ower cable	Connector	Mains plug	Cable type	Cable length	Wiring
1	Standard version	Neutrik® powerCON	CEE7/7	3G1.5 H07RNF	3 m 9.8 ft	Live: Brown Neutral: Blue Ground: Yellow/Green
2	North American version	TRUE1 NAC3FX	-	14AWG SJ TYPE (UL/CSA)	1.5 m 4.9 ft	Live: Black Neutral: White Ground: Green
	In Out Out					

3.3.2 Data

DATA		
Protocol	Input connector	Output connector
USITT DMX 512-A	XLR 5-pin	XLR 5-pin

DATA connectors						
PIN #	DMX	Description				
1	Shielding	Foil & Braided Shield	000			
2	DMX (-)	1 st conductor of 1 st twisted pair	2 3 4 4 5 2 1			
3	DMX (+)	2 nd conductor of 1 st twisted pair				
4	Not used	1 st conductor of 2 nd twisted pair	8000			
5	Not used	2 nd conductor of 2 nd twisted pair	DMX OUT DMX IN			
Daisy of	S Not used Zild conductor of Zild twisted pair DMX SUI DMX IN Daisy chain: IN IN IN IN IN IN					
Integrated terminal plug: If no XLR connector is detected on DMX OUT connector, a 120Ω terminal plug is automatically activated. Additional terminal plug on the last unit is not necessary.						

 \in

Wireless DMX option

- Protocol: Wireless Solution W-DMX[™]
- Refer to the OEM User's manual for general recommendations and use of the transmitter: http://www.wirelessdmx.com
- The antenna must be clearly visible from the transmitter
- See MENU for activation
- Do not connect a DMX IN data cable in case of wireless DMX use
- In case of protocol errors, the wireless DMX is automatically deactivated. To activate the wireless DMX again, disconnect the DMX IN data cable, and then switch the unit off and on.
- Installation: Remove the power supply from the followspot head. Insert the W-DMX module into the slot. Reconnect the power supply unit.



4 Operations

4.1 Mechanics

4.1.1 Dimmer

- 4.1.1.1 Range
 - Dimming



- Eco-Mode : the "ECO" sign on the dimmer enables the Eco-Mode function:
 - Starts the countdown (3 or 15 minutes) before the ballast douses at half power
 - Allows the "ON/OFF" push button to manually activate the ballast to douse at half power

OF

4.1.1.2 Control





Model	Angles	Minimum angle	Maximum angle
1515	Beam angle	3.4°	10.6°
1515	Field angle	3.5°	12.1°

 $\in \mathbb{N}$



4.1.3 Pan / Tilt

4.1.3.1 Range



4.1.3.2 Control



- 4.1.4.1 Range • Irising OPEN OPEN
 - Eco-Mode : the "ECO" sign on the iris enables the Eco-Mode function:
 - Starts the countdown (3 or 15 minutes) before the ballast douses at half power
 - Allows the "ON/OFF" push button to manually activate the ballast to douse at half power



4.1.5 Chopper

4.1.5.1 Range



EN - 13 -



4.1.7 **Colour**

• Fixed colour: place dark colours towards the rear.

4.1.7.1 Range, Control & Installation



EN - 14 -

4.2 Control



4.2.1 Display and Controls



	Function				
1	LCD display				
2	Exit the current menu / page				
3	Scrolls through menus and/or Decrease blinking data value				
4	Scrolls through menus and/or Increase blinking data value				
5	Enter the current menu option and/or validate				
6	NA				
7	DMX and system LED feedback				

4.2.2 Menus and parameters¹

Initialisation screens (@ start-up)



When followspot is turned on:

Initialisation scree	ens (brief display)
Name	MERLIN
SN	Serial number
SAFETY	Safety & thermal switches status
MAINS	Mains voltage status
LAMP	Lamp status
FUSES	Fuses status
TEMPERATURE	All temperature sensors status
FAN	All working fans status
POWER SUPPLY	Internal power supply status
DMX DIMMER	Dimmer status
FIRMWARE	Firmware version

 $\equiv \sim$

<-- Stand-by screen (after 30 seconds of non-activity)



PROCEDURE: Go to *Fixture Status* to check the parameters, page EN-22.

System fu	nctions (Level 0)
DIMMER	Dimmer value status
FIXTURE	Followspot on stand-by
BALLAST	Mains voltage : OK ERROR WARNING
LAMP	lgnition status : OK ERROR WARNING
LAMP	Warm-up status : OK ERROR WARNING
LAMP	Lamp ON status : OK ERROR WARNING
LAMP	Eco mode status : OK ERROR WARNING
LAMP	Lamp switched OFF status : OK ERROR WARNING
LAMP	Lamp OFF, cooling status : OK ERROR WARNING
FIXTURE	Followspot status : ERROR (not corrected)
Function	error (Level 0)



DMX SETUP		
Function (Le	vel 1)	
DMX SETUP	DMX setup mode	
DMX ADDRE	SS (Level 2)	
ADDRESS	DMX address status	
CHANNEL	Select your DMX channel number	
DMX DATA	DMX data function	
DMX DATA F	PROTOCOL mode (Level 3)	
PROTOCOL	DMX protocol status: DMX NONE ERROR	
VALUE	DMX coarse value : Level(%) & Level (DEC)	
VALUE	DMX fine value : Level(%) & Level (DEC)	
CONTROL MODE	Control mode status with its given value and its function	
DMX WIRELE (*) Warning : F	SS function (Level 2) RDM must be OFF to use the wireless function	
WIRELESS	DMX wireless status : POWER OFF ! RDM ON* Not assigned Assigned Assgned with DMX	
DMX WIRELE	SS data (Level 3)	
->	DMX wireless device values	
POWER	DMX wireless status	
DMX WIRELESS activation mode (Level 4)		
POWER	DMX wireless function mode : OFF ON	
DMX WIRELESS data (Level 3)		
UNLINK	DMX wireless link/unlink status	
	ESS UNLINK mode (Level 4)	
UNLINK	DMX wireless link/unlink mode : YES NO	

RDM function (Level 2)

RDM Remote Device Management mode

Next screen: FIXTURE SETUP (page EN-19)

EN - 17 -





RDM Activation function (Level 3) (*) Warning : DMX Wireless must be OFF to use the RDM function

RDM activation

activation ! WDMX ON WARNING

Activation RDM activation status*

RDM Activation mode (Level 4)

Activation RDM activation mode : OFF | ON | W-DMX ON

RDM Activation data (Level 3)

Serial Identification number

Name - 1 Displays the first 8 characters of the followspot name

Name - 2 Displays the next 8 characters of the followspot name

Name - 3 Displays the next 8 characters of the followspot name

Name - 4 Displays the last 8 characters of the followspot name

Next screen: FIXTURE SETUP (page EN-19)



FIXTURE SETUP functions (Level 1)

FIXTURE Changing the followspot functions SETUP

LAMP Lamp function

LAMP POWER UP (Level 3)

POWER UP Indicates if lamp should be ON or OFF when (Level 3) followspot is turned on

LAMP POWER UP (Level 4)

POWER UP Set lamp mode : OFF | ON (Level 4)

LAMP COUNTER (Level 3)

LAMP Lamp counter status COUNTER

LAMP COUNTER mode (Level 4)

CHANGE IN Changing lamp indications

LAMP COUNTER RESET function (Level 3)

LAMP COUNTER RESET mode (Level 4)

CHANGE IN Reset lamp counter to "0" : NO | YES

FIXTURE SETUP - ECO-MODE (Level 2)

ECO-MODE **ECO-MODE** function (Level 2)

LAMP POWER UP (Level 3)

ECO-MODE Indicates if ECO-MODE is ON or OFF (Level 3)

LAMP POWER UP (Level 4)

ECO-MODE Set ECO-MODE : OFF | ON (Level 4)

ECO-MODE - TIMER function (Level 3)

TIMER Selected timer (Level 3)

LAMP COUNTER RESET mode (Level 4)

TIMER (Level 4)

Set timer : 3 minutes | 15 minutes

Next screen: FIXTURE STATUS (page EN-22)

____ Level 1 - FIXTURE SETUP functions



► Next screen: FIXTURE STATUS (page EN-22)

DISPLAY (Level 2)	Display function
DISPLAY - BR	RIGHTNESS (Niveau 3)
BRIGHTNESS (Level 3)	Indicates brightness set on display screer
DISPLAY - BRIGHTNESS (Level 4)	
PDICUTNESS	

BRIGHTNESS (Level 4) Set display screen brightness : 0 to 100%

DISPLAY - CONTRAST (Level 3)

CONTRAST (Niveau 3)	Indicates contrast set on display screen
DISPLAY - C	ONTRAST (Level 4)
CONTRAST (Level 4)	Set display screen contrast : 0 to 100%
	(increased "+" or decreased "-" by 10% on each press)

FIXTURE SETUP - DMX DIMMER (Level 2)

DMX DIMMER (Level 2)	DMX dimmer function*
DMX DIMM	ER - MAXIMUM LEVEL (Level 3)
MAXIMUM LEVEL (Niveau 3)	Maximum level set status
DMX DIMM	ER - MAXIMUM LEVEL (Level 4)
MAXIMUM LEVEL (Level 4)	Set maximum level : 0 to 100%
	(*) If DMX dimmer option available

DMX DIMMER - ZERO DIMMER (Level 3)

ZERO DIMMER (Level 3)	DMX dimmer function*
DMX DIMM	ER - ZERO DIMMER (Level 4)
ZERO DIMMER (Level 4)	Adjust the DMX level to start to open the shutter, 15 is the default value.
DMX DIMMER - ZERO DIMMER (Level 4)	
ZERO	

DIMMER (Level 4)	Adjust the opening shutter level	

(*) If DMX dimmer option available

FIXTURE SETUP - DISPLAY (Level 2)



Next screen: FIXTURE STATUS (page EN-22)

FIXTURE SETUP - LOCAL DIMMER (Level 2)

LOCAL	Least dimension (on furnet handle)
DIMMER	Local dimmer function (on front nandle)

LOCAL DIMMER - MINUMUM (Level 3)

DIMMER	
	Minimum local dimmer (closing) feedback
MINIMUM	value status
(Level 3)	value status

LOCAL DIMMER - MINUMUM (Level 4)

SENSOR DIMMER (Level 4)	Sensor dimmer feedback value
DIMMER MIN. (Level 4)	Adjust the local dimmer minimum feedback range value: 16384 to 32767

LOCAL DIMMER - MAXIMUM (Level 3)

DIMMER MAXIMUM (Niveau 3) Maximum local dimmer (opening) feedback value status

LOCAL DIMMER - MAXIMUM (Level 4)

SENSOR DIMMER (Level 4)	Sensor dimmer feedback value
DIMMER MAX. (Level 4)	Adjust the local dimmer maximum feedback range value: 0 to 16383

FIXTURE SETUP - USER CONFIGURATION (Level 2)

USER CONFIGURATION

User configuration function

USER CONFIGURATION - SAVE PARAMETERS (Level 3)

SAVE PARAMETERS Saved user parameters status (Niveau 3)

USER CONFIGURATION - SAVE PARAMETERS (Level 4)

SAVE

PARAMETERS Save all user parameters : NO | YES (Level 4)



Allows you to change the thermal mode*; modification effective once unit rebooted :

```
FIXTURE SETUP - THERMAL MODE (Level 2)
```

THERMAL	Thermal configuration function
MODE	merma comgutation function

THERMAL MODE - CHOOSE MODE (Level 3)

CHOOSE Actual thermal mode* : MODE BLACK FAN (DAYTON) GRE	Y FAN (EBM-PAPST)
--	---------------------------

THERMAL MODE - CHOOSE MODE (Level 4)

CHOOSE	BLACK FAN GREY FAN		
(Level 4)	(*) To upgrade to V3 , select GREY FAN : BLACK FAN = Merlin - V1 & V2 GREY FAN = Merlin - V3		
FIXTURE ST	ATUS functions (Level 1)		
FIXTURE STATUS	Followspot warning & error status		
WARNING	Checked all functions and displays the number of warnings		
ERROR (S)	Checked all functions and displays the number of errors		
FIXTURE ST	ATUS - MAINS (Level 2)		
MAINS	Mains function: OK WARNING ERROR		
MAINS STA	TUS - VOLTS AC (Level 3)		
ХХХ	Voltage status		
Voltage Message	Message error: refer to page EN-30 for detail		
FIXTURE ST	ATUS - LAMP (Level 2)		
LAMP	Lamp function: OK WARNING ERROR		
LAMP STAT	'US (Level 3)		
ххх	Lamp status: ON OFF ECO		
Lamp Message	Message error: refer to page EN-30 for details		
LAMP COU	NTER (Level 3)		
XXXXh	Lamp counter		
CHANGE IN	Time remaining before changing the lamp		
TOTAL LAN	IP COUNTER (Level 3)		
XXXXXh	Total lamp counter		
LIGHT SENS	SOR (Level 3)		
LEVEL	Level number		
LEVEL MESSAGE	Level status: OK WARNING ERROR		
PALLACT			
DALLAST 5	ENSOR (Level 3)		
MESSAGE	Ballast status: OK WARNING ERROR		



Next screen: FIXTURE RESET (page EN-25)

FIXTURE STATUS - MAINS (Level 2)			
SAFETY	Safety check status: OK WARNING ERROR		
LAMP HOU	SE (Level 3)		
LAMP HOUSE	Lamp house status: OK ERROR		
Message	Message error: refer to page EN-31 for details		
LENS TUBE	(Level 3)		
LENS TUBE	Lens tube status: OK WARNING ERROR		
Message	Message error: refer to page EN-31 for details		
FIXTURE ST	ATUS - TEMPERATURE (Level 2)		
TEMPERATURE	Mains function: OK WARNING ERROR		
BALLAST (L	.evel 3)		
BALLAST	Ballast's temperature status		
Message	Message error: refer to page EN-32 for details		
LAMPE HO	USE (Level 3)		
LENS TUBE	Lamp house's temperature status		
Message	Message error: refer to page EN-32 for details		
CPU (Level	3)		
CPU	CPU's temperature status		
Message	Message error: refer to page EN-33 for details		
FIXTURE ST	'ATUS - FAN (Level 2)		
FAN	Fan status: OK WARNING ERROR		
LAMP HOUSE (Level 3)			
LAMP HOUSE	Lamp house fan's speed rotation value (RPM)		
Message	Message error: refer to page EN-33 for details		
IGNITOR (L	evel 3)		
IGNITOR	Ignitor fan's speed rotation value (RPM)		
Message	Message error: refer to page EN-34 for details		
COLOUR GELS (Level 3)			
COLOUR GELS	Colour gel fan's speed rotation value (RPM)		

Message Message error: refer to page EN-34 for details



EN - 23 -



FIXTURE STATUS - MAINS (Level 2)

FUSES	Fuse status: OK ERROR		
FAN FUSE (Level 3)		
Message	Message error: refer to page EN-34 for details		
USB FUSE (Level 3)		
Message	Message error: refer to page EN-35 for details		
DIMMER FL	JSE (Level 3)		
Message	Message error: refer to page EN-35 for details		
FIXTURE STATUS - POWER SUPPLY (Level 2)			
POWER SUPPLY	Power supply status: OK WARNING ERROR		
MASTER (Le	evel 3)		
MASTER	Master version		
Message	Message error: refer to page EN-35 for details		
ELECTRONI	IC (Level 3)		
ELECTRONIC	Electronic version		
Message	Message error: refer to page EN-36 for details		
AUXILIARY	(Level 3)		
AUXILIARY	Auxiliary version		
Message	Message error: refer to page EN-36 for details		
FIXTURE ST	ATUS - DMX DIMMER (Level 2)		
DMX DIMMER	DMX dimmer status: OK MISSING		
DMX DIMMER (Level 3)			
DMX DIMMER	DMX dimmer status: SM-OFF SM-MIN SM-MED SM-MAX		
Message	Message error: refer to page EN-36 for details		
FIXTURE STATUS - FIRMWARE (Level 2)			
FIRMWARE	Firmware information		
VERSION (L	.evel 3)		

VERSION	Version (factory use only)
RDM ID	Identification information (factory use only)



4.2.3 Menus for DMX dimmer option

Level 0 - FIXTURE Stand-by screen when dimmer option detected



FIXTURE RESET (Level 1)

USER RESET

USER RESET

(Level 2)

(Level 3)

FIXTURE RESET	Fixture reset functions

FIXTURE RESET - FACTORY RESET (Level 2)

User reset status

FACTORY RESET (Level 2)	Factory reset status
FACTORY RESET (Level 3)	Factory reset mode: YES NO
FIXTURE RES	ET - USER RESET (Level 2)

<-- Stand-by screen (after 30 seconds of non-activity)

User reset mode: YES | NO

System functions (Level 0)		
DIMMER	Dimmer value status	
FIX-STBY	Followspot on stand-by	
POWER-ON	Mains voltage : OK ERROR WARNING	
LP-IGNIT	Ignition status : OK ERROR WARNING	
LP-WUP	Warm-up status : OK ERROR WARNING	
LP-FULL	Lamp ON status : OK ERROR WARNING	
LP-ECO	Eco mode status : OK ERROR WARNING	
LP-SWOFF	Lamp switched OFF status : OK ERROR WARNING	
LP-OFF	Lamp OFF, cooling status : OK ERROR WARNING	

EN - 25 -

Level 0 - FIXTURE ERROR

DIMMER:			0%
FIX-ERR	DMX-DIM	:	Y Y %
	Refer to page EN-29 for more details		

WARNING: If a message error appears, to continue using the followspot, the user must press the ON/OFF push button to validate that the message has been recognised.

PROCEDURE: Go to Fixture Status to check the parameters, page EN-22.

Function error (Level 0)

FIX-ERR

Followspot status : ERROR (not corrected) Refer to section MESSAGE ERROR SCREENS, page EN-29

4.2.4 DMX Chart

	Channel Mapping											
Channel	Name	Minimum Range	Maximum Range	Function								
1	Dimmer coarse	0	255	16 hit Dimming (65525 stons)								
2	Dimmer fine	0	255	To-bit Dimming (05555 steps)								
3	Control mode	36	45	Dimmer smoothing : OFF								
		46	55	Minimum dimmer smoothing range : ON								
		56	65	Medium dimmer smoothing range : ON								
		66	75	Maximum dimmer smoothing range : ON								
		96	115	Maximum dimmer range : OFF								
		116	135	Maximum dimmer range : ON								
		136	155	RDM: OFF (DMX option only)								
			175	RDM: ON								
		176	195	ECO: OFF								
		196	215	Auto ECO: ON								
		216	235	Lamp OFF								
		236	255	Lamp ON								

5 Service



5.1 Preventative maintenance

5.1.1 Frequency

General maintenance should be performed at least once a year or more frequently if the followspot is operated in adverse conditions (smoke, humidity, touring, etc.).

5.1.2 General cleaning

Remove dust from the unit (air vents, printed circuit boards, etc.).

5.1.3 General visual check

- No trace of heat.
- No loose contacts.
- No missing parts.
- Tighten mechanical assemblies (screws, bolts and nuts, ground connections, etc.).

5.1.4 Optics

The cleaning of optical parts (lenses) shall be carried out with solutions containing alcohol.

5.1.5 Removing the Power Supply Unit (PSU)

- Disconnect the power cable from the mains.
- Open the zoom's hood.
- Disconnect the SUB-D module.





• Unlock the 2 screws, then push the handle forward and then slighty push down to open the PSU unit.



• Keep holding the handle while opening the PSU unit and place your second hand underneath the LCD display area to stabilize it. Then pull the unit towards the rear to remove.

• Warning : Ensure that the security bent plate has been pulled out from the slot.





5.2 Analysis

If there is still a problem after the troubleshooting procedure (see part 6) has been performed, contact your *Robert Juliat* distributor with the following information:

- Model, version and serial number of the product.
- Software version (page EN-15).
- Description of the problem.

5.3 Thermal protection

In case the thermal protection starts :

- Check possible overheating indications (page EN-33).
- Reset the thermal protection by pressing the "ON/OF" button.

5.4 Exploded view / Spare parts list

- → Available on <u>www.followspot-merlin.com</u> or <u>www.robertjuliat.com</u>
- → Or on request through the *Robert Juliat* Service department info@robertjuliat.fr

6 Troubleshooting

6.1 General information

SYMPTOMS	POSSIBLE EXPLICATIONS	SOLUTIONS			
	No lamp installed	Install lamp into socket (refer to page EN-7)			
	The lamp is installed but defective	Control / replace the lamp			
Light does not switch on	The lamp cover is not properly mounted	Check that the lamp housing cover & security bolts are correctly mounted (refer to page EN-8			
	Defective micro-switches	Change the micro-switch(es)			
	Electrical connection	Check the connections (refer to page EN-9)			
	Faulty power supply	Replace the power supply (refer to page EN-27)			
	The lamp is not aligned	Replace the lamp (refer to page EN-7)			
The beam is not uniform	Beam adjustment	Adjust knobs to reach the expected adjustment (refer to page EN-12)			
	Non compatible lamp	See the list of compatible lamps (page EN-7)			

6.2 Error message screens :

Level 0 - FIXTURE ERROR

WARNING	JEL DEFAULT
DDECC	SELECT
PRESS	JELECI

Level 0 - FIXTURE ERROR

PRESS	SELECT TO	RESET
D	MX VALUE	s)

Level 0 - FIXTURE ERROR

_ /	WAKNING WKUNG SN
- 1	
1	PRESS SEELCT
1	TREDD DEELCT

Level 3 - MAINS STATUS - VOLTS - Error message example :															
ſ	М	A]	E N	S					:				187	VOLTS	
	۷	0	L	Т	А	G	Е	Т	0	0	L	0	W		J

Level 3 - MAINS STATUS - VOLTS - Warning message example :

```
MAINS : 193 VOLTS
UNSTABLE VOLTAGE
```

Status:	OK: Followspot is working but action has to be taken - turn off the dimmer module					
Message:	WARNING GEL DEFAULT					
Reason:	Faulty colour changer fan					
Solution:	Check colour changer fan					
Status:	OK: Followspot is working					
Message:	PRESS SELECT TO RESET DMX VALUES					
Reason:	If DMX 512 not detected, the following message will be displayed on the screen: By pushing select, DMX values will be deactivated until DMX comes back, so local control values will control the module from 0 to 100%.					
Status:	OK: Followspot is working					
Message:	WARNING WRONG SERIAL NUMBER					
Reason:	Default serial number has not been updated					
Solution:	Contact Robert Juliat					

MAINS STATUS - VOLTS AC (Niveau 3)

Status:	Error : Followspot has stopped					
Message:	VOLTAGE TOO LOW					
Reason:	Voltage range too low: 0 to189V <i>or</i> 190 to194V (if >3mn)					
Solution:	Check your electrical installation					
Status	Warning: Followspot can still be used					
Message:	UNSTABLE VOLTAGE					
Reason:	Voltage range acceptable: 190 to194V (if <3mn)					
Solution:	Check your electrical installation					

_

EN - 29 -

Level 3 - MAINS STATUS - VOLTS - OK message example :

MAINS	•	257	VOLTS
VOLTAGE:	0 K		J

Level 3 - MAINS STATUS - VOLTS - Error message example :

MAINS	:	262	VOLTS	
UNSTABLE	V	0 L T /	AGE	

	MAINS					:	2	261		VOLTS								
1		V	0	L	Т	А	G	Е	Т	0	0	Н	Ι	G	Н			

Level 3 - LAMP	STATUS -	OK message :
----------------	----------	--------------

	_												
		A M	ΛD		ST/	\ Т	11	ς.		0 N			
1	-	~ '			517		0.					- 1	
1	1	Λ	M	D	- I	Т	E	E	٠	0	K	- 1	
I	-	м	PI	r				- E.	٠	0	IV.)	

ſ	Ĺ	A١	1 P		S	ΓA	Т	US	5:		O N						_
1	L	А	М	Ρ		L	Ι	F	Е	•	0	V	Е	R			

Level 3 - L	AMP STA	rus - Ei	rro	r mess	age	2:				
LAMP	STAT	US:		0 N						
END	0 F	LA	М	Р	L	Ι	F	Е		

Level 3 - LIG	GHT SENSOR - Erro	or message :	:	
LIGHT	SENSOR			
ITGH	T SENS	OR D) F F	

L	evel 3 - LIO	iHT SENSOR - Error message :	
	TCUT	CENCOD	

Ĺ	ΙG	ΗТ	S	EN:	S () R										1
L	Ι	GΗ	Т	Ν	0	Т	D	Е	Т	Е	С	Т	Е	D		J

Status:	OK: Followspot is working correctly
Message:	VOLTAGE: OK
Reason:	Correct voltage range: 200 to 254V
Solution:	NA

MAINS STATUS - VOLTS AC (Level 3)

Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	UNSTABLE VOLTAGE
Reason:	Voltage range too high: Voltage range: 255 to260V (if <3mn)
Solution:	Check your electrical installation
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	VOLTAGE TOO HIGH
Reason:	Voltage range too low or too high: > 260V or 255-260 (if >3 mn)
Solution:	Check your electrical installation
LAMP STA	TUS (Level 3)
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	LAMP LIFE: OK
Reason:	Correct lamp life range: 0 to 500 hours (h)
Solution:	NA
Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	LAMP LIFE: OVER
Reason:	Excessive use of the lamp life: 501 to 1000 h
Solution:	Replace the lamp by a new one as soon as possible and then reset lamp counter
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	END OF LAMP LIFE
Reason:	Lamp life exceeded <i>or</i> burned out: >1000 h
Solution:	Replace the used lamp by a new one and reset counter
LIGHT SEN	SOR (Level 3)
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	LIGHT SENSOR DEFAULT
Reason:	Lamp doesn't turn ON during ignition of the followspot
Solution:	- Check the wiring in the lamp house - Replace the faulty sensor in the lamp house
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	LIGHT NOT DETECTED
Reason:	Lamp turns OFF after ignition of the followspot
Solution:	 Check that the lamp is correctly in place in the lamp house Replace old lamp if problems occur during ignition Clean dust on sensor in the lamp house

EN - 30 -



Level 3 - LIGHT	SENSOR - OK	message :
Level 5 Light	SENSON ON	message .

LIGHT SENSOR	
LEVEL:1	ОК
Value between 1 and 100 :	
tends to 1, when lamp is on	
tends to 100, when lamp is off	

ſ	В	ΑI	. L	А	S 1	Γ	S	ENS	0	R					
/	В	А	L	L	Α	S	Т	D	Е	F	Α	U	L	Т	

7

Level 3 - BALLAST SENSOR	- Error message :
--------------------------	-------------------

ſ	В	ΑI	. L	А	S	Г	S	ΕN	۱S	0	R				
	0	U	Т	Ρ	U	Т		D	Е	F	А	U	L	Т	J

Level 3 - L/	AMP HOUSE - Error message :	
	HOUSE:	ERRC

ſ	Ĺ	A١	1 P		H () U	S	E :								ERROR	
l	Μ	Ι	С	R	0	S	Μ	Ι	Т	С	Η	0	Ρ	Е	Ν		J

_																			
	Λ Ι	N D		ц (וו ר	C	•								-	E D	DO	D	
1 -	AI	ייורי		п	50	2	•									- 1	πU	n	- 1
G	E	Μ	E	P	Λ	1	0	V	E	P	н	E	Λ	T	T	M	G		- 1
U	1	1.4	-	1/	м	-	0	v	-	I/	-11	-	м		- 1	14	U		1

L	ev	vel 3	3 - I	LAI	ИР	но	USE	- 1	ок	me	ssa	ige	:						
ſ	Ĺ	A١	1 P)	H () U	SI		•										
	S	Α	F	Ε	Т	Υ		S	Μ	Ι	Т	С	Η	Е	S	•	0	Κ	

1	T	ΕN	IS		τu	В	E :										ERROR	7
	U	Ν	Ρ	L	U	G	G	Е	D	I	D	S	U	В	1	5		J

Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	-
Reason:	NA
Solution:	ΝΑ
BALLAST S	ENSOR (Level 3)
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	BALLAST DEFAULT
Reason:	Lamp doesn't turn ON during ignition of the followspot
Solution:	Replace the sensor in the power supply unit
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	OUTPUT DEFAULT
Reason:	Lamp turns OFF after ignition of the followspot
Solution:	 Check that the lamp is correctly in place Check the electrical equipment Check if PSU is working correctly
LAMP HOU	ISE (Level 3)
Statut:	Error : Followspot has stopped
Statut: Message:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN
Statut: Message: Reason:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted
Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place
Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place
Statut: Message: Reason: Solution: Statut:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Reason:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Serror : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Reason: Solution: Statut:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating OK: Followspot is working correctly
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Solution: Statut: Message:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating OK: Followspot is working correctly SAFETY SWITCHES: OK
Statut: Message: Reason: Solution: Statut: Message: Solution: Statut: Message: Reason:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating OK: Followspot is working correctly SAFETY SWITCHES: OK NA
Statut: Message: Solution: Solution: Statut: Message: Solution: Statut: Message: Reason: Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped MICROSWITCH OPEN Lamp house cover not correctly mounted Check that lamp house cover is correctly positioned into place Error : Followspot has stopped GENERAL OVERHEATING Over heating of the lamp house: >150° C and/or thermal switch open - Check all sensors - Ensure fans are working correctly - Check if lamp is in good condition - Replace used lamp that may cause over heating OK: Followspot is working correctly SAFETY SWITCHES: OK NA NA

LENS TUBE (Level 3)

Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	UNPLUGGED DSUB15
Reason:	The DSUB-15 flat cable in the lens tube is not connected
Solution:	Reconnect the DSUB-15 flat cable

Level 3 - LENS TUBE - Warning message :

Level 3 - LENS TUBE - OK message :

LEN	S	τu	ΒE	:						W	А	RNING	\square
SA	FΕ	Т	Y	L	0	0	Ρ	:	0	Ρ	Е	Ν	J

ſ	L	ΕN	S	1	ΓU	В	Ε:	;								0 K	(
1	С	0	Ν	Ν	Е	С	Т	Е	D	D	S	U	В	1	5			J
_																		-

L	eve	3 -	BA	LL	AS	۲-۱	Naı	rnir	ng r	nes	sag	ge	example :		
ſ	BA	L	LA	۱S	Т	:								2 ° (2
1	Т	Ε	М	Ρ	Ε	R	Α	Т	U	R	Е	:	Τ Ο Ο) LOI	M

BALLAS	Τ:	51°C
TEMPI	ERATURE: OK	

Level 3 - BALLAST - Error message example :	
BALLAST:	85°C
BALLAST OVERHEAT	ING

Level 3 - BALLAST	- Err	or mes	sage exa	mple :		
BALLAST	•				XXX°c	
TEMP.	S	ENS	5 O R	DEF	AULT	J

Level 3 - LA	MP HOUSE - Warning message examp	le :
LAMP	HOUSE:	3 ° C
TEM	PERATURE: TOO) LOW

LAMPE	HOUSE:	64°C
ТЕМР	ERATURE: OK	J

Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	SAFETY LOOP: OPEN
Reason:	Microswitch(s) / thermoswitch(s) open or flat connector(s) unplugged
Solution:	 Make sure that the lamp house cover is correctly closed Check all sensors in the followspot Reconnect any unplugged connector(s) or sensor(s)
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	CONNECTED DSUB15
Reason:	NA
Solution:	NA
BALLAST (Le	evel 3)
Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	TEMPERATURE: TOO LOW
Reason:	Temperature of the PSU too low: <5° C
Solution:	Place the followspot in an area temperatured between 5° to 79°C
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	TEMPERATURE: OK
Reason:	Correct temperature range: 5° to 79° C
Solution:	NA
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	BALLAST OVERHEATING
Reason:	PSU temperature range not accepted: >70° C
Solution:	Check fans in the power supply unit (PSU)
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	TEMP. SENSOR DEFAULT
Reason:	- Sensor not connected, check sensor - Check wiring
Solution:	Locate and replace the faulty thermoswitch
LAMP HOUS	E (Level 3)
Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	TEMPERATURE: TOO LOW
Reason:	Temperature in lamp house too low: <5° C
Solution:	Place the followspot in an area temperatured between 5° to 79°C
_	
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	IEMPERATURE: OK
Reason:	Correct temperature range: 5° to 79° C
Colution	NA

Level 3 - LAMP HOUSE - Error message example: LAMP OVERHEATING Level 3 - LAMP HOUSE - Error message example: LAMP HOUSE: XXX°C TEMP. SENSOR DEFAULT Level 3 - CPU - Warning message example: CPU: 2°C TEMPERATURE: 100 Level 3 - CPU - OK message example: CPU: 2°C TEMPERATURE: 100

	Level 3 - CPU - Error message example :																			
		Ρl	J:													1	24	• •	С	1
I	С	Ρ	U	()	۷	Е	R	Н	Е	A	Т	Ι	Ν	G					J
-	_				-															

	Level 3 - LAMP HOUSE - Error message :															
ſ	L	A١	1 P		ΗΟι	JS	Е									
l	Μ	А	Ι	Ν	F	Α	Ν	•	D	Е	F	А	U	L	Т	

Level 3 - LAMP HOUSE - OK message :

ſ	Ĺ	AN	1 P	ŀ	101	IS	Е				 	
	М	А	Ι	Ν	F	A	Ν	•	0 K			

Statut:	Error : Followspot has stopped					
Message:	LAMP OVERHEATING					
Reason:	Lamp house temperature range not accepted: >80° C					
Solution:	Check fans in the lamp house					
Statut:	Error : Followspot has stopped					
Statut: Message:	Error : Followspot has stopped TEMP. SENSOR DEFAULT					
Statut: Message: Reason:	Error : Followspot has stopped TEMP. SENSOR DEFAULT - Check all sensors in the followspot - Reconnect any unplugged connector(s) or sensor(s)					
Statut: Message: Reason: Solution:	Error : Followspot has stopped TEMP. SENSOR DEFAULT - Check all sensors in the followspot - Reconnect any unplugged connector(s) or sensor(s) Locate and replace the faulty thermoswitch					

CPU (Niveau 3)

Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	TEMPERATURE: TOO LOW
Reason:	Temperature of the CPU in PSU too low: ${<}5^{\circ}$ C
Solution:	Place the followspot in an area temperatured between 5° to 79°C

Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	TEMPERATURE: OK
Reason:	Correct temperature range: 5° to 110° C
Solution:	NA

Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	CPU OVERHEATING
Reason:	CPU temperature range not accepted: >110° C
Solution:	Check fans in the power supply unit (PSU)

FAN - LAMP HOUSE (Level 3)

Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	MAIN FAN: DEFAULT
Reason:	Driver fan has stopped working
Solution:	Replace faulty fan and/or driver

Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	MAIN FAN: OK
Reason:	NA
Solution:	NA



FAN - LAMP HOUSE - IGNITOR (Level 3)

Fan running too slow or is faulty: 1 to 1000 RPM Check or replace faulty fan in the lamp house

Fan running slow or is faulty: 1001 to 3000 RPM Check or replace faulty fan in the lamp house

Replace fuse and faulty fan in the lamp house

Replace the fan's speed sensor or fan in the colour

Fan running too slow or is faulty: 1 to 2300 RPM

Level 3 - IGNITOR (in lamp house) - Error message :	Statut:	Error : Followspot has stopped
GNITOR	Message:	IGNITOR FAN: DEFAULT
NITOR FAN: DEFAULT	Reason:	Fan not connected
	Solution:	Check or replace faulty fan
rel 3 - IGNITOR - Frror massage example -	Statut:	Error : Followspot has stopped
IITOR: 657RPM	Message:	IGNITOR FAN: TOO LOW
ITOR FAN: TOO LOW	Reason:	Fan running too slow or is faulty: 1 to 100
	Solution:	Check or replace faulty fan in the lamp ho
2 IGNITOR Wayning moreage examples	Statut:	Warning: Followspot can still be used
ITOR: 2117RPM	Message:	IGNITOR FAN: TOO LOW
NITOR FAN: TOO LOW	Reason:	Fan running slow or is faulty: 1001 to 300
	Solution:	Check or replace faulty fan in the lamp ho
	Statut:	OK: Followspot is working correctly
3 - IGNITOR - OK message example :	Message:	IGNITOR FAN: OK
NITOR FAN: OK	Reason:	Ignitor fan running correctly: >3001 RPM
	Solution:	NA
	FAN - COLO	DUR GELS (Level 3)
	Statut:	Warning: Followspot can still be used
COLOUR GELS - Warning message example :	Message:	COLOURS FAN: DEFAULT
DLOURS FAN: DEFAULT	Reason:	Faulty fan speed sensor and/or fan
	Solution:	Replace the fan's speed sensor or fan in th changer compartment
- COLOUR GELS - Warning message example :	Statut:	warning: Followspot can still be used
UR GELS: 1753RPM	Message:	COLOURS FAN: TOO LOW
LUGRSTAN. TOULUW	Reason:	Fan running too slow or is faulty: 1 to 230
	Solution:	Check or replace faulty fan in the colour changer compartment
3 - COLOUR GELS - OK message example :	Statut:	OK: Followspot is working correctly
OUR GELS: 2333RPM	Message:	COLOURS FAN: OK
	Reason:	Colours fan running correctly: >2301 RPM
	Solution:	NA
	FAN FUSE	(Level 3)
- FAN FUSE - Error message :	Statut:	Error : Followspot has stopped
	Message:	FANS FUSE: BLOWN
JIJL. DLOWN	Reason:	Fuse burned out
	Solution	Replace fuse and faulty fan in the lamp h


Level 3 - FAN FUSE - OK message :

ſ	F	A	N	F	USE	S								
1	F	А	Ν	S	F	U	S	Е	*	0	К			

Level 3 - USB FUSE - Warning message :

ſ	U	SE	3	FU	S E	S									1
	U	S	В	F	U	S	Е	•	В	L	0	Μ	Ν		J

Level 3 - USB FUSE - OK message :

USB	FUSE			
USB	FUSE	:	0 K	J

Level 3 - DIMMER FUSE - Warning me	essage :
------------------------------------	----------

USB FUSES DIMMER FUSE: BLOWN

Level 3 - DIMMER FUS	Level 3 - DIMMER FUSE - OK message :												
USB FUSE													
DIMMER	FUSE: OK	J											

Level 3 - MASTER - Error message example :										
MASTER	XX.XV									
12V PSU: TOO LOW										

Level 3 - MASTER - OK message example :

	_									_
ſ	M	A 9	5 T	ER					X X . X V	1
/	1	2	۷	Р	S	U	•	0 K		J

Level 3 - MASTER - Error message example :											
MASTER		XX.XV									
12V PSU	: TOO HI	G H									

Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	IGNITOR FAN: OK
Reason:	NA
Solution:	NA
USB FUSE (L	evel 3)
Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	USB FUSE: BLOWN
Reason:	USB fuse burned out
Solution:	Replace USB fuse on the CPU board
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	USB FUSE: OK
Reason:	NA
Solution:	NA
DIMMER FU	SE (Level 3)
Statut:	Warning: Followspot can still be used
Message:	DIMMER FUSE: BLOWN
Reason:	Dimmer fuse burned out
Solution:	- Replace USB fuse on the CPU board - Replace faulty dimmer
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	DIMMER FUSE: OK
Reason:	NA
Solution:	NA
MASTER FUS	SE (Level 3)
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	12V PSU: TOO LOW
Reason:	Voltage too low: <11,5 V
Solution:	 If mains voltage used is correct, test Low Voltage on PSU and CPU board Change any faulty unit(s)
Statut:	OK: Followspot is working correctly
Message:	12V PSU: OK
Reason:	Correct voltage range: 11,5 to 13 V
Solution:	NA
Statut:	Error : Followspot has stopped
Message:	12V PSU: TOO HIGH
Reason:	Voltage too high: >13 V
Solution:	 If mains voltage used is correct, test the CPU board Replace the CPU board



Level 3 - ELECTRONIC - Error message example :

ELEC	TRONIC			XX.XV
5 V	PSU:	ΤΟΟ	LOW	J

Level 3 - ELECTRONIC - OK message example :

ELEC	TRONIC		X X . X V
5 V	PSU:	0 K	J

Level 3 - ELECTRONIC -	Error message example :

ELECTRONIC		X X . X V	7
5V PSU:	ΤΟΟ	HIGH	

Level 3 - AUXILIARY -	Warining mes	sage example :

ſ	E	LE	EC	TRO) N	IC				XX.XV	
	Α	U	Х	5	V	Р	S	U	•	TOO LOW	

	ELECT	RONI	C					XX.XV	1
1	AUX	5 V	Ρ	S	U	:	0 K		J

ELECTRONIC XX XV	
AUX 5V PSU: TOO HIGH	_

Level 3 -	DMX DIMMER	- Warining mes	sage example :

(DM)	(DII	٩M	ΙE	R						
NO	Т	C	0	Ν	Ν	Е	С	Т	Е	D	

Level 5 - DIVIA DIMINIER - OK message	Level 3	- DMX	DIMMER	- OK n	nessage	
---------------------------------------	---------	-------	--------	--------	---------	--

ſ	D	M X	X	D	IN	1 M	Е	R		
	С	0	Ν	Ν	Е	С	Т	Е	D	J

ELECTRONIC	C (Level 3)					
Statut:	Error : Followspot has stopped					
Message:	5V PSU: TOO LOW					
Reason:	Voltage too low: <4,5 V					
Solution:	 If mains voltage used is correct, test Low Voltage on PSU and CPU board Change any faulty unit(s) 					
Statut:	OK: Followspot is working correctly					
Message:	5V PSU: OK					
Reason:	Correct voltage range: 4,5 to 5,5 V					
Solution:	NA					
Statut:	Error : Followspot has stopped					
Message:	5V PSU: TOO HIGH					
Reason:	Voltage too high: > 5,5 V					
Solution:	- If mains voltage used is correct, test CPU board - Replace the CPU board					
AUXILIARY (Level 3)					
Statut:	Warning: Followspot can still be used					
Message:	AUX 5V PSU: TOO LOW					
Reason:	Voltage too low: < 4,5 V					
Solution:	 If mains voltage used is correct, test Low Voltage on PSU and CPU board Change any faulty unit(s) 					
-						
Statut:	OK: Followspot is working correctly					
Message:	AUX 5V PSU: OK					
Reason:	Correct voltage range: 4,5 to 5,5 V					
Solution:	NA					
Chatut	Meusings Fellowan et een stillte soord					
Statut:	warning: Followspot can still be used					
Message:						
Reason:	Voltage too high: >5,5 V					
Solution:	- Replace the CPU board					
DMX DIMME	R (Level 3)					
Statut:	Warning: Followspot can still be used					
Message:	NOT CONNECTED					
Reason:	Flat cable DSUB25 disconnected in the followspot					
Solution:	Connect the flat cable DSUB25					
Statut:	OK: Followspot is working correctly					
Message:	CONNECTED					
Reason:	NA					
Solution:	NA					





7.1 RDM - What is it?

Remote Device Management is a protocol that sits on top of the normal DMX512 data standard. DMX512 is a uni-directional protocol which means that the data flows in one direction – from the control desk to the lights.

With the addition of **RDM**, the DMX512 system becomes a bi-directional (half-duplex) system. The controller is able to send out a question to devices on the wire, which can then respond with an answer. The messages within the protocol cover all the everyday tasks a lighting system manager incurs – setting DMX addresses, modes and other configuration tasks, plus monitoring sensors, usage, status messages and fault finding. Think of an RDM transaction as a conversation – the lighting desk says 'tell me your DMX address' and the fixture responds with 'my address is 032'. This is known as a GET command. Next the controller can send a SET command, such as 'set your DMX address to 065', and the fixture can respond to acknowledge this change. In this way, through GET and SET commands and responses, the **RDM** protocol allows a control desk to modify and monitor the DMX system in ways never possible before.

7.2 RDM requirements

To use <u>all MERLIN RDM</u> functions, your device must be normalized: **ANSI E1.20 - 2010 (& if possible) ANSI E1.37 - 1**

STANDARD FUNCTIONS						
PID standard	Function Description	SET command	Remarks			
00 01	Discovery Unique Branch	٠				
00 02	Discovery Mute	٠				
00 03	Discovery Unmute	٠				
00 15	Communication Status		•	•		
00 20	Queued Message		•			
00 30	Status Messages		•			
00 31	Status ID Description		•			
00 32	Clear Status ID			•		
00 50	Supported Parameters		•			
00 51	00 51 Parameter Description		•			
00 60	00 60 Device Info		•			
00 70	0 70 Product Detail ID List		•			
00 80	80 Device Model Description •		•			
00 81	Manufacturer Label		•			
00 82	Device Label		•	•		
00 90	Factory Defaults		•	•		
00 C0	Software Version Label		•			
00 E0	DMX512 Personality		•			
00 F0	DMX512 Personality Description		•			
01 20	DMX512 Starting Address		•	•		
01 21	Slot Info		•			
01 22	Slot Description		•			

7.3 RDM function list :

	STANDARD FUNCTIONS							
PID standard	PID Function standard Description		GET command	SET command	Remarks			
02 00	Sensor Definition		•					
02 01	Sensor Value		•					
04 00	Device Hours		•	•	Set = Factory locked			
04 01	• 01 Lamp Hours • •		Authorized reset level (=0)					
04 03	3 Lamp State • •		•					
04 04	J4 Lamp On Mode • •							
05 01	01 Display Level • •							
06 41	06 41 Lock State •		•	E1.37-1				
06 42	06 42 Lock State Description •			E1.37-1				
10 00	Identify device		•					
10 01	Reset device		•					

	ROBERT JULIAT SPECIFIC FUNCTIONS							
PID standard	Function Description	Discovery command	GET command	SET command	Remarks			
85 07	Local Value		٠					
85 10	All Sensors Value		٠					
85 11	Niveau Obturateur Manuel Merlin		٠		Manual Dimmer			
85 14	Activation EcoMode Merlin		٠	•				
85 15	Timer EcoMode Merlin		٠	•				
85 17	35 17 Contrast Display Lvl Merlin		٠	•				
85 18	5 18 Status Dimmer Merlin		٠					
85 19	9 User Config Merlin			•				
85 20	20 Recul Dimmer Merlin		٠	•				
85 22	2 Zero Dimmer Local Merlin		٠	•				
85 23	FullDimmerLoca Merlin		٠	•				
85 24	DMX Paquet Nbre		٠	•				
85 25	85 25 RDM Paquet Nbre		٠	•				
85 38	Zero Motorized Dimmer Merlin		٠	•	Motorized Dimmer			
85 44	RDM Strict Compliance		•	٠				
85 45	Thermal Mode		٠	٠	Set = Factory locked			

"GET" FUNCTION STATUS - ERROR MESSAGE LIST							
"Sensor not found"	"End of Lamp Life"	"Ignitor Fan Too Low"					
"Sensor over temp"	"Light Sensor Defaut"	"Colors Fan Default"					
"Sensor under temp"	"Light Not Detected"	"Colors Fan Too Low"					
"Phase over voltage"	"Ballast Default"	"Fans Fuse Blown"					
"Phase under voltage"	"Output Default"	"USB Fuse Blown"					
"Sensor out of range"	"Ballast Temp. Too Low"	"Dimmer Fuse Blown"					
"Sensor always one"	"Ballast Overheating"	"12V PSU Too Low"					
"Microswitch Open"	"Ballast Temp. Sensor Default"	"12V PSU Too High"					
"General Overheating"	"Lamp House Temp. Too Low"	"5V PSU Too Low"					
"Unplugged DSUB 15"	"Lamp House Overheating"	"5V PSU Too High"					
"Safety Loop Open" (not used)	"Lamp House Temp. Sensor Default"	"AUX 5V PSU Too Low"					
"Mains Voltage Too Low"	"CPU Temp. Too Low"	"AUX 5V PSU Too High"					
"Unstable Mains Voltage"	"CPU Overheating"	Motorised Dimmer Disconnected					
"Mains Voltage Too High"	"Main Fan Default"						
"Lamp Life Over"	"Ignitor Fan Default"						

"SENSOR" FUNCTION - INFORMATION MESSAGES
"Ignitor Fan Speed in RPM"
"Lamp Flux"
"Lamp House Temperature"
"Gel Holder Fan Speed in RPM"
"Mains Voltage"
"Ballast Temperature"
"CPU Temperature"
"12V - PSU"
"5V PSU"
"AUX 5V - PSU"
"Main Fan Speed in RPM"

Table des matières

1	Instructions d'utilisation	1
2	Présentation	2
	2.1 Fonctions	2
	2.2 Plaque d'identification	3
	2.3 Accessoires inclus	3
	2.4 Accessoires optionnels	4
3	Installation	5
	3.1 Mécanique	5
	3.1.1 Positions d'utilisation	5
	3.1.2 Distance minimale entre l'appareil et une matière inflammable	5
	3.1.3 Conditions d'utilisation	5
	3.1.4 Manutention	5
	3.1.5 Levage	5
	3.1.0 Mise sur pieu	6
	3.1.7 Capite de securite	0
	3.2 Lampe	0
	3.2.1. Jampe compatible	7
	3.2.7 Lampe compatible	/
	3.3 Electrique	8
	3.3.1 Alimentation	8
	3.3.2 Data	9
4	Opération	. 11
	4.1 Mécanique	. 11
	4.1.1 Intensité lumineuse : obturateur	. 11
	4.1.1.1 Etendue	11
	4.1.1.2 Contrôle	11
	4.1.2 Ajustement de la taille du faisceau	. 11
	4.1.2.1 Etendue	. 11
	4.1.2.2 Contrôle	12
	4.1.3 Orientation : PAN/TILT	. 12
	4.1.3.1 Etendue	. 12
	4.1.3.2 Contrôle	12
	4.1.4 Contrôle de la forme faisceau : Iris	. 13
	4.1.4.1 Etendue	. 13
	4.1.4.2 Contrôle	13
	4.1.5 Contrôle de la forme faisceau : Guillotine	. 13
	4.1.5.1 Etendue	. 13
	4.1.5.2 Contrôle	. 13
	4.1.6 Contrôle de la forme faisceau : Gobo	. 14
	4.1.6.1 Dimension	. 14
	4.1.5.2 Controle & Installation	. 14
	4.1.7 Couleur	. 14
	4.1.7.1 Elenaue, Controle & Installation	. 14
	4.2 Panneau de controle	. 15
	4.2.1 America et paramètres	15
	4.2.3 Menus et paramètres nour ontion obturateur DMX	25
	4.2.5 Menus et parametres pour option obtanteur DMX	26
5	Maintenance	. 27
-	5.1 Maintenance préventive	. 27
	5.1.1 Fréquence	27
	5.1.2 Nettoyage général	27
	5.1.3 Vérification visuelle générale	27
	5.1.4 Optique	27
	5.1.5 Retirer l'alimentation électronique de l'appareil	27
	5.2 Analyse	. 28
	5.3 Protection thermique	. 28
	5.4 Nomenclature / Pièces détachées	. 28
6	Dépannage	. 29
	6.1 Informations générales	. 29
	6.2 Écrans messages d'erreur :	. 29
7	RDM	. 37
	7.1 Le RDM – qu'est-ce que c'est ?	. 37
	7.2 Exigences spécifiques RDM	. 37
	7.3 Liste des fonctions RDM :	. 37

Robert Juliat se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document ou les caractéristiques de ses produits dans un souci permanent d'amélioration.

1 Instructions d'utilisation

CONSIGNES GÉNÉRALES

1. Impropre à l'usage domestique.

2. Matériel professionnel : intervention par technicien qualifié uniquement.

3. Outre les consignes d'utilisation figurant dans la présente notice, vous devrez respecter les prescriptions générales de sécurité et de prévention des accidents édictées par le législateur.

4. L'appareil auquel est attachée cette notice rentre dans la section 17 - Luminaires pour éclairage de scènes de théâtre, des studios de télévision, de cinéma et de photographie. NF EN 60598-1 et NF EN 60598-2-17.

5. Ces appareils sont considérés IP20.

PROJECTEUR

6. Attention : isoler électriquement avant toute intervention.

7. Veiller à ce que le projecteur soit monté avec un support approprié.

8. Les écrans de protection, les lentilles ou les filtres doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés au point que leur efficacité en soit diminuée, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.

9. En position suspendue (crochet, boulon...), l'appareil doit obligatoirement être assuré par une suspension auxiliaire (élingue,

chaîne...) convenablement dimensionnée et ancrée à l'arrière de l'appareil. 10. La liaison devra être effectuée au plus court, au besoin avec plusieurs tours si la longueur de l'élingue ou de la chaîne le nécessite.

11. Les accessoires amovibles doivent également être assurés par une élingue de taille

appropriée, ancrée à l'avant de l'appareil.

12. Tenir compte de leur poids pour la charge d'accrochage.

13. Ne pas ouvrir l'appareil sous tension.

14. Attention : Lampe et supports chauds. Attendre que l'appareil soit froid avant toute intervention.

- 15. Ne pas modifier la conception du luminaire ni aucune de ses caractéristiques de sécurité.
- 16. Serrez les connexions des câbles d'alimentation électriques régulièrement et le remplacer par un câble identique.

17. Le luminaire ne doit être utilisé que complet.

VENTILATION

18. Ne pas placer le projecteur à proximité de matière inflammable.

- 19. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas couvrir.
- 20. Pour éviter toute surchauffe de l'appareil, ne jamais boucher les passages d'air.

21. Si l'appareil comporte un ou plusieurs ventilateurs, vérifier qu'ils fonctionnent bien. Si un dysfonctionnement apparaît à ce niveau, éteindre immédiatement le projecteur et effectuer les réparations nécessaires.

LAMPE

22. Contrôler que la tension de la lampe correspond bien à la tension secteur de l'installation.

- 23. Ne pas utiliser de lampes de type différent ou de puissance supérieure à celle indiquée.
- 24. Remplacer toute lampe endommagée ou déformée par la chaleur.
- 25. Ne pas mettre sous tension sans lampe en place.

26. Ne pas fixer du regard la source lumineuse.

NETTOYAGE

27. Ne pas toucher les lampes et l'intérieur des miroirs avec les doigts.

- 28. Nettoyer les lentilles et les lampes avec de l'alcool.
- 29. Dépoussiérer régulièrement les miroirs avec un chiffon doux, sec et propre.
- 30. Si l'appareil comporte des filtres, les dépoussiérer régulièrement.

ALIMENTATION

- 31. Isoler électriquement avant toute intervention.
- 32. Raccordement direct secteur. Ne pas raccorder sur une sortie "électronique" (gradateur, relais statique...)
- 33. Ne pas utiliser à l'extérieur, ne pas couvrir.
- 34. Vérifier que les disjonteurs de l'alimentation sont toujours accessibles.

REMARQUE

Appareils réalisés en conformité avec les directives européennes de normalisation appliquées au matériel d'éclairage professionnel. Toute modification du produit dégage la responsabilité du constructeur.

2 Présentation

2.1 Fonctions



Fonctions	
 Obturateur Iris Focus Zoom Dépoli (Frost) Guillotine horizontale Guillotine verticale Porte-gobo Changeur de couleurs de type boomerang 	 A. Affichage B. Bouton d'allumage/extinction de la lampe et fonction Eco Mode C. Interrupteur principal D. Entrée DMX E. Sortie DMX F. Connecteur principal PowerCON TRUE-1 G. Connecteur auxiliaire (max. 3A) H. Compartiment pour module DMX sans fil

FB

FR - 2 -

2.2 Plaque d'identification

Unités utilisées :

- Dimensions
- Poids
- Intensité - Tension
- Fréquence - Température
- = Ampère (A) = Volt (V). = Hertz (Hz).
- = degré Celsius (°C)

= kilogramme (kg).

= mètre (m) millimètre (mm).



Description 1 - Consignes d'utilisation - Pa = Puissance absorbée 2 - Référence du projecteur & caractéristiques - In = Tension nominale techniques: - PF = Facteur de puissance - MOD. = modèle de l'appareil 3 - Sigle, nom du constructeur et origine du - VERS. = Version de l'appareil produit - Poids net 4 - Taille du gobo = « A » - IP = Indice de protection international 5 - Référence de la lampe - t°a = Température ambiante 6 - Numéro de série 7 - Conformité européenne - t°c = Température maximale extérieure de la 8 - Marguage directive DEEE carrosserie 9 - Distance minimale d'une matière inflammable par rapport à l'appareil

2.3 Accessoires inclus



	Référence	Description
1	FJUC000112	Cordon d'alimentation avec fiche CEE 7/7 (version standard)
2	FJUC000113	Cordon d'alimentation UL/CSA sans fiche (version nord-américaine)
3	PF1011	Porte-filtre métal diam. 210 mm
4	SGUM	Porte-gobo universel taille "A" (métal ou verre)

FR - 3 -



8







1



23





	Référence	Description			
1	MOMM	Module obturateur mécanique motorisé			
2	GT4000	Trépied avec chaînette de sécurité – CMU = 130 Kg – hauteur max. : 1030 mm			
3	GT4000R	Trépied, tête montée sur roulement à billes, avec chaînette de sécurité - CMU = 130 Kg – hauteur max. : 1030 mm			
4	GT4000S	Trépied sans chaînette de sécurité – CMU = 130 Kg – hauteur max. : 1030 mm			
5	TELRAD	Viseur de poursuite TELRAD avec extension			
6	JPP	Jambe pour projecteur de pont			
7	T4000	Support poursuite pour structure Ø 50 mm (suspension ou appui) – CMU = 100 Kg			
8	Kit W-DMX/M	DMX sans fil W-DMX			
9	FC30000020	Flight-case pour gamme Tournée			

3 Installation

3.1 Mécanique

3.1.1 Positions d'utilisation



3.1.2 Distance minimale entre l'appareil et une matière inflammable



FR - 5 -

• Pieds compatibles : GT4000, GT4000R, GT4000S & JPP.



3.1.7 Câble de sécurité

- Le poids total de l'appareil et de ses accessoires doit être pris en compte lors du choix de la capacité de charge des câbles/chaînes de sécurité ou de liaison.
- Les câbles/chaînes de sécurité et/ou de liaison doivent être correctement attachés aux anneaux de levage. La liaison doit être effectuée au plus court, au besoin avec plusieurs tours si la longueur de l'élingue ou de la chaîne le nécessite.

3.1.8 Contrepoids interne réglable



3.2 Lampe



3.2.1 Lampe compatible

Lampe compatible							
Model	Code NAED	Douille	Tension	Puissance	Flux	Température de couleur	Durée vie
OSRAM							
HMI	54068-3	SFa 21-12	115 V	2500 W	240 000 lm	6 000 K	500 h
2500W/S XS							

- 3.2.2 Mise en place de la lampe
 - Desserrer les verrous de sécurité 1 & 2
 - Desserrer les mâchoires (3) & (4)

• Déverrouiller les mâchoires en les relevant vers l'arriere 5 & 6











• Mettre la lampe en place et la centrer 7

FR - 7 -

• Refermer les mâchoires (8) et (9) en les inclinant vers le bas





• Resserrer les mâchoires $\widehat{10}$ & $\widehat{11}$

• Remettre le capot en place et

pour les verrouiller

appuyer sur les verrous de sécurité

3.3 Electrique

3.3.1 Alimentation

Puissance							
Те	nsion	Fréquence	Puissance d'entrée	Connecteurs			
200>254 V 50-60 H		50-60 Hz	12 A / 3000 VA @ 230V - PF >0,96 13 A / 3000 VA @ 245V - PF >0,96 14 A / 3000 VA @ 208V - PF >0,90 Max. 16 A Mode veille : 30 W	Neutrik powerCON TRUE1 réf. NAC3PX (max. 20A)			
 Matériel de classe 1. Mise à la terre obligatoire. Doit être raccordé à une alimentation AC. Ne pas raccorder à une source graduable. Reconnaissance automatique de tension. Protection thermique : 20A. Alimentation auxiliaire : Max 3A. Alimentation USB : Max 5V (1A). 							

	Cordon d'alimentation					
	Connecteur Fiche Câble Longueur Câblage					
1	Version standard	Neutrik® powerCON	CEE7/7	3G1.5 H07RNF	3 m 9.8 ft	Phase: marron Neutre: bleu Terre: jaune/vert
2	Version nord- américaine	TRUE1 NAC3FX	-	14AWG SJ TYPE (UL/CSA)	1.5 m 4.9 ft	Phase: noir Neutre: blanc Terre : vert
	Engagement Séparation					

3.3.2 Data

	DATA	
Protocole	Connecteur d'entrée	Connecteur de sortie
USITT DMX 512-A	XLR 5-pin	XLR 5-pin

		DATA connecteurs	
PIN #	DMX	Description	
1	Masse	Tresse métallique	000
2	DMX (-)	1er conducteur de la paire torsadée 1	
3	DMX (+)	2e conducteur de la paire torsadée 1	and and and
4	Non utilisé	1er conducteur de la paire torsadée 2	4000
5	Non utilisé	2e conducteur de la paire torsadée 2	DMX OUT DMX IN
Daisy o	Daisy chain:		



Bouchon de terminaison incorporé:

Si aucun connecteur XLR n'est mécaniquement détecté sur la sortie DMX OUT, un bouchon de terminaison (120Ω) est automatiquement activé. Il n'est donc pas necessaire d'ajouter un bouchon de terminaison sur le dernier appareil.

Option DMX sans fil

- Protocole: Wireless Solution W-DMX[™]
- Se référer au manuel d'utilisation du fabricant pour les préconisations générales et l'utilisation de l'émetteur : http://www.wirelessdmx.com
- L'antenne doit être si possible visible depuis l'émetteur
- Cf. MENU pour activation
- Ne pas raccorder de câble data DMX IN si utilisation DMX sans fil
- Si détection d'erreur de protocole, le DMX sans fil est désactivé automatiquement. Pour réactiver le DMX sans fil, déconnecter le câble data DMX IN, éteindre puis rallumer l'appareil
- Installation : Retirer le bloc d'alimentation de la poursuite.
 Insérer le module DMX sans fil W-DMX dans le logement prévu à cet effet puis reconnecter l'alimentation.



FR - 10 -

4.1 Mécanique

4.1.1 Intensité lumineuse : obturateur

- 4.1.1.1 Etendue
 - Gradation



- Eco-Mode : Le sigle "ECO" permet d'activer la fonction Eco-Mode :
 - Active le compte-à-rebours (3 ou 15 minutes) avant mise en veille à 50%



4.1.2 Ajustement de la taille du faisceau



Modèle	Angles	Angle minimal	Angle maximal
1515	Angle de faisceau	3.4°	10.6°
1515	Angle de champ	3.5°	12.1°



4.1.3 Orientation : PAN/TILT

4.1.3.1 Etendue



4.1.3.2 Contrôle



FR - 12 -



- Eco-Mode : Le sigle "ECO" permet d'activer la fonction Eco-Mode :
 - Active le compte-à-rebours (3 ou 15 minutes) avant mise en veille à 50%
 - Le bouton <u>"ON/OFF</u>" permet d'activer la mise en veille à 50% de l'alimentation

4.1.4.2 Contrôle

4.1.5 Contrôle de la forme faisceau : Guillotine



FR - 13 -



4.1.7 Couleur

• Couleurs fixes : placer les couleurs foncées vers l'arrière de l'appareil

4.1.7.1 Etendue, Contrôle & Installation



FR

FR - 14 -

4.2 Panneau de contrôle

4.2.1 Afficheur et touches



Fonction		
1	Afficheur LCD	
2	Sortie du menu et/ou retour en arrière	
3	Défilement des menus et/ou diminution des valeurs sélectionnées	
4	Défilement des menus et/ou augmentation des valeurs sélectionnées	
5	Sélection du menu et/ou validation	
6	N/A	
7	Voyants d'état système et DMX	

4.2.2 Menus et paramètres¹

Ecrans d'initialisation (au démarrage)



Ecrans d'initialisation après l'allumage de l'appareil :

Ecrans d'initialisa	tion (au démarrage)
Name	MERLIN
SN	Numéro de série
SAFETY	État des commutateurs de sécurité et de protection thermique
MAINS	État sur la tension principale
LAMP	État de la lampe
FUSES	État des fusibles
TEMPERATURE	État des capteurs de température
FAN	État des ventilateurs
POWER SUPPLY	État de l'alimentation interne
DMX DIMMER	État de l'obturateur
FIRMWARE	Version du micrologiciel

¹ Avec paramètres par défaut



<-- Ecran de mise en veille (après 30 secondes d'inactivité)



Avertissement : si un message d'erreur apparaît, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton SELECT pour pouvoir continuer à utiliser la poursuite (cette action permet de signifier à l'appareil que l'utilisateur a pris connaissance du message).

Procédure : se reporter à FIXTURE STATUS, page FR-22

Fonctions	système (niveau 0)
DIMMER	État de l'obturateur
FIXTURE	Poursuite en mode veille
BALLAST	Tension : OK ERROR WARNING
LAMP	État démarrage : OK ERROR WARNING
LAMP	État préchauffage : OK ERROR WARNING
LAMP	Etat lampe allumée : OK ERROR WARNING
LAMP	État Eco Mode : OK ERROR WARNING
LAMP	Etat lampe éteinte : OK ERROR WARNING
LAMP	État lampe éteinte, état refroidissement : OK ERROR WARNING
EIVTIIDE	État pouvouito (EDROD (a se cominé)
	Etat poursuite :EKKOK (non corrige)
Erreur For	ftat poursuito (Niveau 0)
FIXTURE	Etat poursuite : ERROR (non corrigé) Se reporter à la section FIXTURE ERROR page FR-26

FR - 16 -



NOTA: recommandation de bonnes pratiques - les réglages doivent être effectués lampe éteinte.



Niveau 0 – Appareil en mode veille

RÉGLAGE DMX

Fonction (Niveau 1)		
DMX SETUP	Mode réglage DMX	
DMX ADDRESS (Niveau 2)		
ADDRESS	État adresse DMX	
CHANNEL	Sélectionner votre numéro de canal DMX	
DMX DATA	Fonction data DMX	
DMX DATA	PROTOCOL mode (Niveau 3)	
PROTOCOL	État protocole DMX : DMX NONE ERROR	
VALUE	DMX coarse value : niveau (%) et niveau (DEC)	
VALUE	DMX fine value : niveau (%) et niveau (DEC)	
CONTROL MODE	État mode de contrôle avec valeur et fonction	
Fonction W (*) Avertisser fonction same	IRELESS DMX (Niveau 2) ment : Le <i>RDM</i> doit être <i>inactif</i> pour utiliser la s fil	
WIRELESS	État DMX sans fil : POWER OFF ! RDM ON* Not assigned Assigned Assgned with DMX	
DMX WIREL	ESS data (Niveau 3)	
->	Valeurs du module DMX sans fil	
POWER	État DMX sans fil	
DMX WIREL	ESS activation mode (Niveau 4)	
POWER	Mode fonction DMX sans fil : OFF ON	
DMX WIREL	ESS data (Niveau 3)	
UNLINK	État link/unlink DMX sans fil	
DMX WIREL	ESS UNLINK mode (Niveau 4)	
UNLINK	Mode link/unlink DMX sans fil : YES NO	

RDM function (Niveau 2)

Mode Remote Device Management

FR - 17 -

Select

B

- 1î +

- û+

Exit

-\$+

J _4

Exit

Niveau 2 - Fonction RDM

RDM

Select

¢

Exit

J

RDM Serial:

RDM

RDM

RDM

RDM

Name

4:

Name_1:

Name_2:

Name_3:

Niveau 3 – Etat Activation RDM*

Activation :

RDM

Niveau 3 - RDM Activation data

XXXXXXXX

- + Appuyer sur SELECT

pour valider

XXX

- 1+ Appuyer sur SELECT pour valider

XXX

Niveau 4 – Mode Activation RDM

XXXXXXXX

XXXXXXXXX

XXXXXXXX

XXXXXXXXX

XXXXXXXXX

maximum

Nota: le nom peut contenir 32 caractères

Activation :



Serial Numéro de série

Affiche les 8 premiers caractères du nom de Name - 1 la poursuite

Affiche les 8 caractères suivants du nom de la Name - 2 poursuite

Affiche les 8 caractères suivants du nom de la Name - 3 poursuite

Affiche les 8 derniers caractères du nom de la Name - 4 poursuite





REGLAGE DE L'APPAREIL – Lampe (Niveau 2) LAMP Fonction lampe **MISE SOUS TENSION DE LA LAMPE (Niveau 3)** POWER UP Indique si la lampe doit être allumée ou (Niveau 3) éteinte quand la poursuite est sous tension **MISE SOUS TENSION DE LA LAMPE (Niveau 4)** POWER UP Permet de régler le mode de la lampe : OFF | ON (Niveau 4) **COMPTEUR DE LA LAMPE (Niveau 3)** LAMP Statut compteur de la lampe COUNTER Mode COMPTEUR DE LA LAMPE (Niveau 4) CHANGE IN Indications pour changement de lampe Fonction de REINITIALISATION DU COMPTEUR DE LA LAMPE (Niveau 3) COUNTER Fonction de réinitialisation du compteur de RESET la lampe Mode de REINITIALISATION DU COMPTEUR DE LA LAMPE (Niveau 4) Réinitialise le compteur de la lampe à « 0 » : CHANGE IN NON | OUI REGLAGE DE L'APPAREIL – ECO-MODE (Niveau 2) ECO-MODE Fonction ECO-MODE (Niveau 2) **MISE SOUS TENSION DE LA LAMPE (Niveau 3)**

Fonctions de REGLAGE DE L'APPAREIL (Niveau 1)

poursuite

Permet de changer les fonctions de la

FIXTURE

SETUP

 ECO-MODE
 Indique si le mode ECO-MODE est activé ou (Niveau 3)

 non (ON ou OFF)

MISE SOUS TENSION DE LA LAMPE (Niveau 4)

ECO-MODEPermet de régler le mode ECO-MODE :(Niveau 4)OFF | ON

Fonction ECO-MODE – MINUTEUR (Niveau 3)

TIMER (Niveau 3) Sélection du minuteur

Mode de REINITIALISATION DU COMPTEUR DE LA LAMPE (Niveau 4)

TIMERRéglage du minuteur : 3 minutes | 15(Niveau 4)minutes

FR - 19 -





→ Prochain écran : STATUT DE L'APPAREIL (page FR-22)

REGLAGE DE	E L'APPAREIL – AFFICHEUR (Niveau 2)
DISPLAY	Fonction AFFICHEUR
AFFICHEUR -	INTENSITE LUMINEUSE (Niveau 3)
BRIGHTNESS (Niveau 3)	Indique le réglage de l'intensité lumineuse de l'afficheur
AFFICHEUR -	INTENSITE LUMINEUSE (Niveau 4)
BRIGHTNESS (Niveau 4)	Permet de régler l'intensité lumineuse de l'afficheur de 0 à 100%
AFFICHEUR -	CONTRASTE (Niveau 3)
CONTRAST (Niveau 3)	Indique le réglage du contraste de l'afficheur
AFFICHEUR -	CONTRASTE (Niveau 4)
CONTRAST (Niveau 4)	Permet de régler le contraste de l'afficheur de 0 à 100% (Augmenté "+" ou diminué "-" de 10% à chaque appui)
REGLAGE DE	L'APPAREIL – OBTURATEUR DMX (Niveau 2)
DMX DIMMER	Fonction obturateur DMX*
OBTURATEU	JR DMX – NIVEAU MAXIMUM (Niveau 3)
MAXIMUM LEVEL (Niveau 3)	État de réglage du niveau maximal
OBTURATEUI	R DMX – NIVEAU MAXIMUM (Niveau 4)
MAXIMUM LEVEL (Niveau 4)	Permet de régler le niveau maximal de 0 à 100%
	(*) si l'appareil est équipé de l'option obturateur DMX
ÉTAT DU OB	TURATEUR DMX – NIVEAU ZERO (NIVEAU 3)
ZERO DIMMER (Niveau 3)	Fonction obturateur DMX*
OBTURATEU	JR DMX – NIVEAU ZERO (Niveau 4)
ZERO DIMMER (Niveau 4)	Régler le niveau DMX pour commencer à ouvrir le volet, 15 est la valeur par défaut.
OBTURATEU	R DMX – NIVEAU ZERO (Niveau 4)
ZERO	

DIMMER	Régler le niveau d'ouverture de l'obturateur
(Niveau 4)	

(*) si l'appareil est équipé de l'option obturateur DMX

FR - 20 -

Niveau 1 – Fonctions de REGLAGE DE L'APPAREIL





REGLAGE DE L'APPAREIL – OBTURATEUR MANUEL (Niveau 2)

OBTURATEUR MANUEL - MINIMUM (Niveau 3)

DIMMED	
DIIVIIVIEN	Statut de la place minimale de valeurs retour
MINIMIM	Statut de la plage minimale de valeurs retour
	de l'obturateur manuel
(Niveau 3)	
(

OBTURATEUR MANUEL - MINIMUM (Niveau 4)

SENSOR DIMMER (Niveau 4)	Valeur du capteur
DIMMER	Permet de régler la plage minimale de
MIN.	valeurs retour de l'obturateur manuel :
(Niveau 4)	de 16384 à 32767

OBTURATEUR MANUEL - MAXIMUM (Niveau 3)

DIMMER MAXIMUM (Niveau 3) Statut de la plage maximale de valeurs retour de l'obturateur manuel

OBTURATEUR MANUEL – MAXIMUM (Niveau 4)

SENSOR DIMMER (Niveau 4)	Valeur du capteur
DIMMER	Permet de régler la plage maximale de
MAX.	valeurs retour de l'obturateur manuel :
(Niveau 4)	de 0 à 16383

REGLAGE DE L'APPAREIL – CONFIGURATION UTILISATEUR (Niveau 2)

USER CONFIGURATION Fonction configuration utilisateur

CONFIGURATION UTILISATEUR – PARAMETRES DE SAUVEGARDE (Niveau 3)

SAVE

PARAMETERS Statut paramètres utilisateurs sauvegardés (Niveau 3)

CONFIGURATION UTILISATEUR – PARAMETRES DE SAUVEGARDE (Niveau 4)

```
SAVE<br/>PARAMETERS<br/>(Niveau 4)Permet de sauvegarder tous les paramètres<br/>utilisateur : YES | NO
```

Prochain écran : STATUT DE L'APPAREIL (page FR-22)



THERMAL MODE (Niveau 2)	Configuration du mode thermique		
MODE THER	MIQUE - CHOISIR LE MODE (Niveau 3)		
CHOOSE MODE (Niveau 3)	Mode thermique* utilisé : BLACK FAN (DAYTON) GREY FAN (EBM-PAPST)		
MODE THER	MIQUE - CHOISIR LE MODE (Niveau 4)		
CHOOSE MODE (Niveau 4)	Permet de modifier le mode* thermique ; modif. effective au redémarrage de l'appareil : BLACK FAN GREY FAN (*) Pour passer en V3, choisir GREY FAN : BLACK FAN = Merlin - V1 & V2 (Ventilateur noir)		
Fonctions ST	GREY FAN = Merlin - V3 (Ventilateur gris)		
STATUS	Avertissement poursuite et statut erreur		
WARNING	Vérifie toutes les fonctions et affiche le nombre d'avertissements		
ERROR (S)	Vérifie toutes les fonctions et affiche le nombre d'erreurs		
STATUT DE L	APPAREIL - DISJONTEUR PRINCIPAL (Niveau 2)		
MAINS	Fonction disjoncteur principal : OK WARNING ERROR		
STATUT DIS.	IONTEUR PRINCIPAL – VOLT (Niveau 3)		
XXX	Statut tension		
Voltage Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-30 pour plus de détails		
STATUT DE L'APPAREIL – LAMPE (Niveau 2)			
LAMP	Fonction lampe : OK WARNING ERROR		
STATUT LAN	IPE (Niveau 3)		
Lamp Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-30 pour plus de détails		
COMPTEUR	LAMPE (Niveau 3)		
XXXXh	Compteur lampe		
CHANGE IN	Temps restant avant le changement de lampe		
COMPTEUR	LAMPE TOTAL (Niveau 3)		
XXXXXh	Compteur lampe total		
DETECTEUR	LUMIERE (Niveau 3)		
LEVEL	Numéro du niveau		
LEVEL MESSAGE	Statut du niveau : OK WARNING ERROR		
DETECTEUR	BALLAST (Niveau 3)		
MESSAGE	Statut ballast : OK WARNING ERROR		

REGLAGE DE L'APPAREIL - MODE THERMIQUE (Niveau 2)

FR - 22 -



```
→ Prochain écran : REINITIALISATION DE L'APPAREIL (page FR-25)
```



STATUT DE	L'APPAREIL – DISJONCTEUR PRINCIPAL (Niveau 2)		
SAFETY	Statut vérification sécurité : OK WARNING ERROR		
LANTERNE (Niveau 3)		
LAMP HOUSE	Statut Lanterne : OK ERROR		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-31 pour plus de détails		
ZOOM (Nive	au 3)		
LENS TUBE	Statut ZOOM : OK WARNING ERROR		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-31 pour plus de détails		
STATUT DE	L'APPAREIL – TEMPERATURE (Niveau 2)		
TEMPERATURE	Fonction disjoncteur principal : OK WARNING ERROR		
ALIMENTAT	ION (Niveau 3)		
BALLAST	Statut température du ballast		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-32 pour plus de détails		
LANTERNE (Niveau 3)		
LENS TUBE	Statut température lanterne		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-32 pour plus de détails		
CPU (Nivea	u 3)		
CPU	Statut température CPU		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-33 pour plus de détails		
STATUT DE	L'APPAREIL - VENTILATEUR (Niveau 2)		
FAN	Statut température VENTILATEUR : OK WARNING ERROR		
LANTERNE (Niveau 3)		
LAMP HOUSE	Vitesse de rotation du ventilateur de la lanterne (RPM)		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-33 pour plus de détails		
AMORCEUR	(Niveau 3)		
IGNITOR	Vitesse de rotation du ventilateur de l'amorceur (RPM)		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-34 pour plus de détails		
GELATINES	(Niveau 3)		
COLOUR GELS	Vitesse de rotation du ventilateur des gélatines (RPM)		
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-34 pour plus de détails		



STATUT DE L'APPAREIL – DISFONCTEUR PRINCIPAL (Niveau 2)

FUSES	Statut fusible : OK ERROR
FUSIBLE VEN	ITILATEUR (Niveau 3)
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-34 pour plus de détails
FUSIBLE USB	(Niveau 3)
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-35 pour plus de détails
FUSIBLE OBT	URATEUR (Niveau 3)
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-35 pour plus de détails
STATUT DE L	'APPAREIL – ALIMENTATION (Niveau 2)
POWER SUPPLY	Statut alimentation : OK WARNING ERROR
MASTER (Ni	veau 3)
MASTER	Version Master
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-35 pour plus de détails
ELECTRONI	QUE (Niveau 3)
ELECTRONIC	Version électronique
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-36 pour plus de détails
AUXILIAIRE (Niveau 3)
AUXILIARY	Version auxiliaire
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-36 pour plus de détails
STATUT DE L	'APPAREIL – OBTURATEUR DMX (Niveau 2)
DMX DIMMER	Statut obturateur DMX : OK MISSING
OBTURATEU	R DMX (Niveau 3)
DMX DIMMER	Statut obturateur DMX : SM-OFF SM-MIN SM-MED SM-MAX
Message	Message d'erreur : se référer à la page FR-36 pour plus de détails
STATUT DE L	'APPAREIL – MICROLOGICIEL (Niveau 2)
FIRMWARE	Informations micrologiciel
VERSION (N	iveau 3)
VERSION	Version (uniquement utilisé par le fabricant)
RDM ID	Informations d'identification (uniquement utilisé par le fabricant)

➡ Prochain écran : REINITIALISATION DE L'APPAREIL (page FR-25)



FIXTURE RESET	Fonctions de réinitialisation de l'appareil		
REINITIALISA (Niveau 2)	TION DE L'APPAREIL - REINITIALISATION USINE		
FACTORY RESET (Niveau 2)	Statut réinitialisation usine		
FACTORY RESET (Niveau 3)	Mode réinitialisation usine : YES NO		
REINITIALISA UTILISATEUR	TION DE L'APPAREIL - REINITIALISATION (Niveau 2)		
USER RESET (Niveau 2)	Statut réinitialisation utilisateur		
USER RESET (Niveau 3)	Mode réinitialisation utilisateur : YES NO		

REINITIALISATION DE L'APPAREIL (Niveau 1)

4.2.3 Menus et paramètres pour option obturateur DMX



<-- Stand-by screen (after 30 seconds of non-activity)

System fun	ctions (Level 0)			
DIMMER	État de l'obturateur			
FIX-STBY	Poursuite en mode veille			
POWER-ON	Tension : OK ERROR WARNING			
LP-IGNIT	État préchauffage : OK ERROR WARNING			
LP-WUP	Etat lampe allumée : OK ERROR WARNING			
LP-FULL	État Eco Mode : OK ERROR WARNING			
LP-ECO	Etat lampe éteinte : OK ERROR WARNING			
LP-SWOFF	État lampe éteinte, état refroidissement : OK ERROR WARNING			
LP-OFF	État poursuite :ERROR (non corrigé)			

FR





Avertissement : si un message d'erreur apparaît, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton ON/OFF pour pouvoir continuer à utiliser la poursuite (cette action permet de signifier à l'appareil que l'utilisateur a pris connaissance du message).

Procédure : se reporter à FIXTURE STATUS, page FR-21

Erreur Fonction (Niveau 0)

État poursuite : ERREUR (non corrigé) FIXTURE Se reporter à la section ECRANS MESSAGES D'ERREUR, page FR-28

4.2.4 Tableau DMX

Mapping des canaux				
Canal	Nom	Gamme min.	Gamme max.	Fonction
1	Dimmer coarse	0	255	Credetion our 16 hits (CEE2E pas)
2	Dimmer fine	0	255	Gradation sur To bits (65535 pas)
3	Control mode	36	45	Obturateur lissage : OFF
		46	55	Lissage minimum : ON
		56	65	Lissage medium : ON
		66	75	Lissage maximum : ON
		96	115	Obturateur max. : OFF
		116	135	Obturateur max. : ON
		136	155	RDM: OFF (DMX uniquement)
		156	175	RDM: ON
		176	195	ECO: OFF
		196	215	Auto ECO: ON
		216	235	Lampe OFF
		236	255	Lampe ON

FR

5 Maintenance



5.1 Maintenance préventive

5.1.1 Fréquence

Une maintenance générale doit être effectuée au minimum une fois par an et plus si la poursuite est utilisée dans des conditions d'utilisation « difficile » (fumée, humidité, chaleur, tournée, etc.).

5.1.2 Nettoyage général

Enlever la poussière du produit (conduits de ventilation, circuits imprimés, etc.).

5.1.3 Vérification visuelle générale

- Pas de trace de chaleur.
- Pas de jeu dans les contacts.
- Pas de pièces manquantes.
- Vérifier le serrage de toutes les pièces mécaniques (vis, écrous, mise à la terre, etc).

5.1.4 Optique

Le nettoyage des composants optiques (lentilles) doit être effectué avec des solutions contenant de l'alcool.

5.1.5 Retirer l'alimentation électronique de l'appareil

- S'assurer d'être hors tension.
- Ouvrir le capot de zoom.
- Déconnecter le module SUB-D,





• Desserrer les 2 vis, puis pousser sur la poignée et tirer légèrement vers le bas afin d'ouvrir le module d'alimentation.



• Tenir la poignée d'une main et placer l'autre main sous le module d'alimentation au niveau de l'écran d'affichage pour stabiliser, puis retirer le module en le tirant vers l'arrière.



• Avertissement : vérifier que la plaque de sécurité recourbée a bien été délogée avant de tirer sur le module.



5.2 Analyse

Si le problème persiste après avoir suivi la procédure de dépannage (Cf. 6.), veuillez contacter un revendeur *Robert Juliat* agréé avec les informations suivantes :

- Modèle, version et numéro de série du produit.
- Version programme (disponible sur page FR-15).
- Description du problème.

5.3 Protection thermique

Si la protection thermique se déclenche :

- Vérifier les indications relatives à l'effet de surchauffe (page FR-33)
- Réinitialiser la protection thermique en appuyant sur le bouton 'ON/OFF'.



5.4 Nomenclature / Pièces détachées

Disponible sur <u>www.followspot-merlin.com</u> ou <u>www.robertjuliat.fr</u>

→ Ou sur demande auprès de notre service après-vente info@robertjuliat.fr

6 Dépannage

6.1 Informations générales

SYMPTOMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS	
	Pas de lampe dans le projecteur	Mettre en place une lampe dans la douille (se référer à la page FR-7)	
	La lampe est en place, mais défectueuse	Vérifier l'état de la lampe et la remplacer	
La lampe ne s'allume pas	Le capot de la lanterne n'a pas été refermé correctement	Vérifier que le capot de la lanterne et les vis de sécurité sont bien montés correctement (FR-8)	
	Commutateurs de sécurité défectueux	Changer les commutateurs de sécurité	
	Connexion électrique	Vérifier les connexions (se reporter à la page FR-9)	
	Alimentation défectueuse	Remplacer l'alimentation (FR-25)	
	La lampe n'est pas centrée	Repositionner la lampe conformément aux indications données en page FR-7)	
Le faisceau n'est pas uniforme	Réglage du faisceau	Actionner les boutons de contrôle zoom et focus afin d'obtenir le réglage souhaité (page FR-12)	
	Lampe non compatible	Se reporter à la liste de lampes compatibles (FR-7)	

6.2 Écrans messages d'erreur :

Niveau 0 - ERREUR DE L'APPAREIL

WARNING GEL DEFAULT	
MARINE GEE DELAGET	1
PRESS SELECT	J

Niveau 0 - ERREUR DE L'APPAREIL

	C CELECT TO DECET
PKES	SS SELECT TO RESET
	DMV VALUEC
	DMX VALUES
1	

Niveau 0 - ERREUR DE L'APPAREIL

\bigcap	WARNING	WRONG SN	
	PRESS	SEELCT	

Niveau 3 - ETAT TENSION PRINCIPALE – VOLTS Exemple de message d'avertissement :												
MAINS		:	187 VOLTS									
VOLT	AGE T	00 L 0	W									

Niveau 3 - ETAT TENSION PRINCIPALE – VOLTS Exemple de message d'avertissement :

-				-											
MAIN	S					:					1	93	VOLT	S	7
UNS	Т	A	В	L	Е	V	0	L	Т	А	G	Е			J

État :	OK: la poursuite fonctionne, mais il faut prendre des mesures - éteignez le module gradateur
Message :	WARNING GEL DEFAULT
Explication :	Ventilateur du changeur de couleurs défectueux
Solution :	Vérifier le ventilateur du changeur de couleurs
État :	OK: la poursuite fonctionne
Message :	PRESS SELECT TO RESET DMX VALUES
Explication :	Si DMX 512 n'est pas détecté, le message suivant s'affiche à l'écran : En appuyant sur la sélection, les valeurs DMX seront désactivées jusqu'à ce que DMX revienne, de sorte que les valeurs de contrôle locales contrôlent le module de 0 à 100%.
État :	OK: la poursuite fonctionne
Message :	WARNING WRONG SERIAL NUMBER
Explication :	Numéro de série par défaut n'a pas été mis à jour
Solution :	Contacter Robert Juliat
État :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message:	VOLTAGE TOO LOW
Explication:	Plage de tension trop basse : 0 à189V <i>ou</i> 190 à194V (si >3mn)
Solution:	Vérifiez votre installation électrique
État :	Avertissement : la poursuite peut encore être utilisée
Message :	UNSTABLE VOLTAGE
Explication :	Plage de tension acceptable : 190 à194V (si <3mn)
Solution :	Vérifiez votre installation électrique

FR - 29 -

7



Niveau 3 - ETAT TENSION PRINCIPALE - VOLTS - Exemple de message d'erreur :

MAINS	•	257	VOLTS
VOLTAGE:	0 К		J

Niveau 3 – ETAT TENSION PRINCIPALE – VOLTS AC – Exemple de message d'	erreur :
---	----------

MAINS		:	262	VOLTS	
UNST	ABLE	V	0 L T	AGE)

Niveau 3 – ETAT DE LA LAMPE – Message OK :

LAMP	STATUS:	0 N	
LAMF	LIFE:	0 K	

Niveau 3 – ETAT DE LA LAMPE - Message d'avertissement :

LAMP	STATUS:	O N	
LAM	P LIFE	: 0 V	ER

Niveau 3 -	- ETAT DE	LAI	LAMPE -	Message	d'erreur	:
------------	-----------	-----	---------	---------	----------	---

ſ	L	A١	1 P	5 T	Ā	Τl	JS	5:		C) N							
1	Е	Ν	D	0	F		L	А	М	Ρ		L	Ι	F	Е			,

Niveau 3 – ETAT DETECTEUR LUMIERE - Message d'erreur :

1	Ĺ	I	GΗ	T	S	ΕN	S () R											
Ι	L	Ι	G	Н	Т	S	Е	Ν	S	0	R	D	Е	F	А	U	L	Т	

Niveau 3 - ETAT DETECTEUR LUMIERE - Message d'erreur :

ſ	Ĺ	I	GΗ	Т	S	ΕN	S () R										
1	L	Ι	G	Н	Т	Ν	0	Т	D	Е	Т	Е	С	Т	Е	D		

ETAT TENSION PRINCIPALE – VOLTS AC (niveau 3)	
Statut :	Erreur: la poursuite s'est arrêtée
Message :	UNSTABLE HIGH VOLTAGE
Explication:	Plage de tension trop haute : 55 à 260V (si <3mn)
Solution :	Vérifier votre installation électrique
Statut :	Erreur: la poursuite s'est arrêtée
Message :	VOLTAGE TOO HIGH
Explication:	Plage de tension trop basse ou trop haute : > 260V ou 255-260V (si >3 mn)
Solution :	Vérifier votre installation électrique
ETAT DE LA	LAMPE (niveau 3)
Statut :	OK: la poursuite fonctionne correctement
Message :	LAMP LIFE: OK
Explication:	Durée de vie de la lampe correcte : 0 à 500 heures
Solution :	NA
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message :	LAMP LIFE: OVER
Explication:	Utilisation excessive de la lampe : 501 à 1000 h
Solution :	Remplacer la lampe usagée par une nouvelle lampe dès que possible et réinitialiser le compteur lampe

Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	END OF LAMP LIFE
Explication:	Durée de vie de la lampe dépassée : >1000 h

Remplacer la lampe usagée par une nouvelle Solution : lampe et réinitialiser le compteur lampe

DETECTEUR LUMIERE (niveau 3)

lanterne

Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	LIGHT SENSOR DEFAULT
Explication:	La lampe ne s'allume pas à l'allumage de la poursuite
Solution :	 Vérifier le câblage dans la lanterne Remplacer le détecteur défectueux dans la lanterne
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Statut : Message :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée LIGHT NOT DETECTED
Statut : Message : Explication:	Erreur : la poursuite s'est arrêtée LIGHT NOT DETECTED La lampe s'éteint après l'allumage de la poursuite

FR - 30 -


Niveau 3 - DETECTEUR LUMIERE - Message OK :

LIGHT	SENSOR	
LEVE	L:1	ОК

Valeur entre 1 et 100: Tend vers 1, lorsque la lampe est allumée Tend vers 100, lorsque la lampe est éteinte

Niveau	3 -	DETEC	TEUR	BALL	AST -	Message	d'erreur	:
	-							-

ſ	B	ΑL	. L	А	S	Γ	SI	ENS	0	R					
	В	А	L	L	А	S	Т	D	Е	F	А	U	L	Т	

(PALLACT	SENSOR	
DALLAJI	JENJOK	
001201	DEFAULI	

ſ	Ĺ	A١	1 P		HC) U	S	E	•							ERROR	7
	М	Ι	С	R	0	S	Μ	Ι	Т	С	Н	0	Ρ	E	Ν		J

Niveau 3 - LANTER	NE - Message d'erreur :	
LAMP HOU	SE:	ERROR
GENERA	L OVERHE	ATING

Niveau	3 -	LANT	ERNE	- Me	ssage	ок:
	-					•

(T	A١	1 P		H () U	S E	:								
	S	А	F	Е	Т	γ	S	W	Ι	Т	С	Н	Е	S	•	0 К

ſ	Ĺ	ΕN	IS		τu	В	E :										ERROR	
	U	Ν	Ρ	L	U	G	G	Е	D	[)	S	U	В	1	5		J

Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	-
Explication:	NA
Solution :	NA
DETECTEU	R ALIMENTATION (niveau 3)
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	BALLAST DEFAULT
Explication:	La lampe ne s'allume pas pendant l'allumage de la poursuite
Solution :	Remplacer le détecteur situé dans le ballast
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	OUTPUT DEFAULT
Explication:	La lampe s'éteint après l'allumage de la poursuite
Solution :	 Contrôler la mise en place de la lampe dans la lanterne Vérifier l'équipement électrique Vérifier si l'alimentation fonctionne correctement
LANTERNE	(Niveau 3)
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	MICROSWITCH OPEN
Explication:	Le capot de lanterne n'est pas correctement installé
Solution :	Contrôler la mise en place du capot de lanterne
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	GENERAL OVERHEATING
Explication:	Surchauffe de la lanterne : > à 150° C <i>et / ou</i> Interrupteur thermique ouvert
Solution :	- Contrôler tous les détecteurs - Vérifier le fonctionnement des ventilateurs - Vérifier l'état de la lampe - Remplacer la lampe si elle semble trop usagée
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	SAFETY SWITCHES: OK
Explication:	NA
Solution :	NA
ZOOM (nive	eau 3)
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	UNPLUGGED DSUB15
Explication:	Le câble plat DSUB-15 situé dans le zoom n'est pas branché
Solution :	Rebrancher le câble plat DSUB-15

Niveau 3 -ZOOM - Message d'avertissement :

ſ	Ĺ	ΕN	IS		τu	B	E :							W	A	R N	IIN	G	Π
	S	А	F	Е	Т	Y		L	0	0	Ρ	:	0	Ρ	Е	Ν			J

	N	liv	eau	13 ·	zc	on	1 - 1	Me	sa	ge C)K	:								
	ſ	Ĺ	ΕN	۱S		τu	В	Ε :	:										0 K	
I		С	0	Ν	Ν	Е	С	Т	Е	D		D	S	U	В	1	5			

Niveau 3 - ALIMENTATION - Message d'avertissement :

ſ	BA	L	LA	S	Т	:										2	0	С	
	Т	Ε	Μ	Ρ	Е	R	А	Т	U	R	Е	:	Т	0	0	L	0	W	

ſ	B	AI	. L	А	S	Γ:									5	1	° (1
	Т	Е	М	Ρ	Е	R	А	Т	U	R	Е	:	0	К				J	

	Niv	ea	u 3	- A	LIN	IEN	TA	TION	4 -	Me	ess	age	e d'	err	eur	:					
(В	AI	. L	Α	SI	Γ:												8	5	0	
1	B	А	L	L	А	S	Т	(0	۷	Е	R	Н	Е	А	Т	Ι	Ν	G		

Niveau 3 - Al	LIMENTA	TION	- Mess	age d	'erreur :					
BALLA	ST:						ХХ	X °	С	7
ТЕМР	. S	ΕN	S 0	R	DE	FΑ	U	L 1	Γ	

r	liv	ea	u 3	3 - L	AN.	TE	RN	E - 1	Ne	ssa	ge	d'a	ver	tissement :		
ſ	Ĺ	A	ΜI	Р	Н	01	JS	Е	:						3 ° C	7
		Т	Е	М	Ρ	Ε	R	А	Т	U	R	Е	*	ΤΟΟ	LOW	J

Niveau 3 - LANTERNE - Message O	K
---------------------------------	---

LAMPE	HOUSE:	64°C
ТЕМР	ERATURE: OK	J

Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message :	SAFETY LOOP: OPEN
Explication:	Micro-rupteur(s) / rupteur(s) thermique(s) ouvert(s) ou câble(s) plat(s) débranché(s)
Solution :	 Contrôler que le capot de la lanterne est bien fermé Vérifier tous les détecteurs Rebrancher le(s) connecteur(s) ou le(s) détecteur(s) mal connecté(s)
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	CONNECTED DSUB15
Explication:	NA
Solution :	NA
ALIMENTAT	ION (niveau 3)
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message :	TEMPERATURE: TOO LOW
Explication:	Température trop basse : < à 5° C
Solution :	Utiliser la poursuite dans une zone dont la température est comprise entre 5 et 79°C
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	TEMPERATURE: OK
Explication:	Températures recommandées : entre 5 et 79°C
Solution :	NA
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	BALLAST OVERHEATING
Message : Explication:	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C
Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation
Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation
Message : Explication: Solution : Statut :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message : Explication: Solution : Statut : Message :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT Détectours en connecté
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication:	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3)
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Explication:	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C Utiliser la poursuite dans une zone dont la température est comprise entre 5 et 79°C
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C Utiliser la poursuite dans une zone dont la température est comprise entre 5 et 79°C
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Explication: Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C Utiliser la poursuite dans une zone dont la température est comprise entre 5 et 79°C OK : la poursuite fonctionne correctement
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Solution : Solution : Solution :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C Utiliser la poursuite fonctionne correctement TEMPERATURE: OK
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : LANTERNE (Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message :	BALLAST OVERHEATING Température de l'alimentation non acceptée : > à 70° C Vérifier les ventilateurs de l'alimentation Erreur : la poursuite s'est arrêtée TEMP. SENSOR DEFAULT - Détecteur non connecté - Vérifier tous les détecteurs & câblages Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux niveau 3) Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle TEMPERATURE: TOO LOW Température de l'alimentation trop basse : < à 5° C Utiliser la poursuite fonctionne correctement TEMPERATURE: OK Températures recommandées : entre 5 et 79°C

	Statut :
Niveau 3 - LANTERNE - Exemple de message d'erreur :	Message :
LAMP HOUSE: 86°C	Explication
	Solution :
	Statut :
Niveau 3 - LANTERNE - Message d'erreur :	Message :
LAMP HOUSE:XXX°CTEMP.SENSORDEFAULT	Explication
	Solution :
	CPU (Nivea
	Statut :
Niveau 3 - CPU - Message d'avertissement :	Message :
TEMPERATURE: TOO LOW	Explication
	Solution :
	Charlest .
Niveau 3 - CPU - Message OK :	Statut :
CPU: 56°C	Explication
TEMPERATORE. OR	Solution
	Statut :
Niveau 3 - CPU - Messane d'erreur :	Message :
(CPU: 124°C	Explication
CPU OVERHEATING	Solution :
	VENTILATI
	Statut :
Niveau 3 - LANTERNE - Message d'erreur :	Message :
LAMP HOUSE MAIN FAN: DEFAULT	Explication
	Solution :
	Statut :
Niveau 3 - I ANTERNE - Message OK ·	Message :
	E
MAIN FAN: OK	Explication

Message :	LAMP OVERHEATING										
Explication:	Température non acceptée dans la lanterne : > à 80° C										
Solution :	Vérifier les ventilateurs de la lanterne										
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée										
Message :	TEMP. SENSOR DEFAULT										
Explication:	 Vérifier tous les détecteurs de la poursuite Reconnecter tous les connecteurs ou détecteurs débranchés 										
Solution :	Identifier et remplacer le thermo-rupteur défectueux										
CPU (Niveau	3)										
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle										
Message :	TEMPERATURE: TOO LOW										
Explication:	Température de la CPU dans l'alimentation trop basse : < à 5° C										
Solution :	Utiliser la poursuite dans une zone dont la température est comprise entre 5° et 79°C										
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement										
Message :	TEMPERATURE: OK										
Explication:	Températures recommandées : entre 5° et 110° C										
Solution :	NA										
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée										
Message :	CPU OVERHEATING										
Explication:	Température non acceptée dans la CPU : > à 110° C										
Solution :	Vérifier les ventilateurs de l'alimentation										
VENTILATEU	JR - LANTERNE (niveau 3)										
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée										
Message :	MAIN FAN: DEFAULT										
Explication:	Le ventilateur du driver s'est arrêté										
Solution :	Remplacer le ventilateur et/ou le driver défectueux										
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement										
Message :	MAIN FAN: OK										
Explication:	NA										
Solution :	NA										

Erreur : la poursuite s'est arrêtée

	Stat
Niveau 3 - AMORCEUR (lanterne) - Message d'erreur :	Mes
IGNITOR FAN: DEFAULT	Expl
	Solu
	Chat
Niveau 3 - AMORCEUR - Exemple de message d'erreur :	Mes
(IGNITOR: 657RPM	
IGNITOR FAN: TOO LOW	Expl
	Solu
	_
	Stat
Niveau 3 - AMORCEUR - Message d'avertissement :	Mes
IGNITOR FAN: TOO LOW	Expl
	<i>.</i> .
	Solu
	Stat
Niveau 3 - AMORCEUR - Message OK :	Mes
(IGNITOR: 3269RPM IGNITOR FAN: OK	
	Expl
	Solu
	Stat
Niveau 3 - GELATINES - Message d'avertissement :	Stat
COLOUR GELS: XXXXRPM COLOURS FAN: DEFAULT	Mes
	Expl
	Solu
	Stat
COLOUR GELS: 1753RPM	Mes
COLOURS FAN: TOO LOW	E.m.
	Ехрі
	Solu
Niveau 3 - GELATINES - Message OK :	Stat
COLOURS FAN: OK	Mes
	Expl
	Solu FUS
	Stat

FAN FUSE FANS FUSE: BLOWN

Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	IGNITOR FAN: DEFAULT
Explication:	Le ventilateur n'est pas connecté
Solution :	Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message :	IGNITOR FAN: TOO LOW
Explication:	Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 1000 RPM
Solution :	Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux dans la lanterne
	Avarticsoment la poursuite est opeare
Statut :	opérationnelle
Message :	IGNITOR FAN: TOO LOW
Explication:	Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1001 à 3000 RPM
Solution :	Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux dans la lanterne
c	
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	IGNITOR FAN: OK
Explication:	> a 3001 RPM
Solution :	NA
VENTILATEL	JR - GELATINES (niveau 3)
Statut ·	Avertissement : la poursuite est encore
Statut .	opérationnelle
Message :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT
Message : Explication:	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux
Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu
Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu
Message : Explication: Solution : Statut :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message : Explication: Solution : Statut : Message :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication:	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication:	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Message : Explication: Statut : Message : Explication: Solution :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM NA VIILATEUR (niveau 3)
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : FUSIBLE VEI Statut :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM NA VTILATEUR (niveau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : FUSIBLE VEI Statut : Message :	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse d ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleu Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM NA NTILATEUR (niveau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée FANS FUSE: BLOWN
Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : FUSIBLE VEI Statut : Message : Explication:	opérationnelle COLOURS FAN: DEFAULT Ventilateur défectueux ou détecteur de vitesse de ventilateur défectueux Remplacer le détecteur de vitesse ou le ventilateur au niveau du kit changeur de couleur Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle COLOURS FAN: TOO LOW Le ventilateur fonctionne trop lentement ou est défectueux : 1 à 2300 RPM Vérifier et remplacer le ventilateur défectueux au niveau du kit changeur de couleurs OK : la poursuite fonctionne correctement COLOURS FAN: OK Colours fan running correctly: > à 2301 RPM NA VTILATEUR (niveau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée FANS FUSE: BLOWN Fusible consumé

FR - 34 -



Niveau 3 - FUSIBLE VENTILATEUR - Message OK :

ſ	F	A١	N	F	USE	S						
	F	А	Ν	S	F	U	S	Е	•	0	К	

Nivoau 3	ELICIBLE LICE	- Mossago	l'avarticcomont ·
INIVEAU J	I ODIDEE ODD	- message u	

USB		FUS	5 E	S										
US	В	F	U	S	Е	:	В	L	0	W	Ν			

Niveau	3 -	FUSIBL	E USB -	Message	OK:

USB	FUSE			Ī
USB	FUSE	: OK	J	

ſ	U	SE	3	F	US	5 E	S												
	D	Ι	М	М	Е	R		F	U	S	Е	:	В	L	0	Μ	Ν		

Niveau 3	3 - FUSIBLE GRADATEUR - Message OK :
(USB	FUSE

DIMMER FUSE: OK	
-----------------	--

Niveau 3 - MASTER - Exemple de message o	l'erreur :

MASTE	R											X X . X V	
12V	Ρ	S	U	:	T	C)	0	L	0	Μ		

Niveau	3 -	MASTER	- Message OK :
INIVEau		MAJIEN	- message on .

MASTER		XX.XV
12V PSU:	0 K	J

Niveau 3 - MASTER - Exemple de message d'é	erreur :	
MACTED	V V	VV

MASTE	R										Х	X	. X V	
12V	Ρ	S	U	•	Т	0	0	Η	Ι	G	Н			J

Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	IGNITOR FAN: OK
Explication:	NA
Solution :	NA
FUSIBLE USE	8 (niveau 3)
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message :	USB FUSE: BLOWN
Explication:	Fusible USB consumé
Solution :	Remplacer le fusible USB au niveau de la carte CPU
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	USB FUSE: OK
Explication:	NA
Solution :	NA
FUSIBLE OB	TURATEUR (niveau 3)
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle
Message :	DIMMER FUSE: BLOWN
Explication:	Fusible obturateur consumé
Solution :	 Remplacer le fusible USB au niveau de la carte CPU Remplacer l'oburateur défectueux
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement
Message :	DIMMER FUSE: OK
Explication:	NA
Explication: Solution :	NA
Explication: Solution : MASTER (niv	NA NA veau 3)
Explication: Solution : MASTER (niv Statut :	NA NA reau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message :	NA NA reau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication:	NA NA Veau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 1 2 V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution :	NA NA Veau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux
Explication: Solution : MASTER (nix Statut : Message : Explication: Solution :	NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut :	NA NA Veau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message :	NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication:	NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	NA NA Veau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V NA
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution :	NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V NA
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Message : Explication: Solution : Solution :	NA Peau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V NA Erreur : la poursuite s'est arrêtée
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Solution :	NA NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V NA Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO HIGH
Explication: Solution : MASTER (niv Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message : Explication: Solution : Statut : Message :	NA NA Yeau 3) Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO LOW Voltage too low: < à 11,5 V - Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU - Remplacer les éléments défectueux OK : la poursuite fonctionne correctement 12V PSU: OK Tension correcte : entre 11,5 et 13 V NA Erreur : la poursuite s'est arrêtée 12V PSU: TOO HIGH Tension trop élevée : > à 13 V

- Remplacer la carte CPU

FR - 35 -



Niveau 3 - ELECTRONIQUE - Exemple de message d'erreur :

E	LECT	RONIC		XX.XV
5	V	PSU:	TOO LOW	J

	ELEC	TRONIC		X X . X V
1	5 V	PSU:	0 K	

ſ	ELEO	CTRONIC			XX.XV
	5 V	PSU:	ΤΟΟ	HIGH	۱ <i>(</i>

ſ	E	LI	ΕC	T R C) N I	С								X X . X V	7
	A	U	Х	5	V	Ρ	S	U	•	٦	. (0	0	LOW	J

Niveau 3 - AUXILIAII	RE - Messag	e OK :	
ELECTRON	C		X X . X V
AUX 5V	PSU	: 0 K	

I	Niveau 3 - AUXILIAIRE - Message d'avertissement :														
ſ	E	LI	ΕC	ΤR	0	N	Ι	С							X X . X V
	A	U	Х	5	5	V		Ρ	S	U	*	Т	0	0	HIGH

Nivoau 3 -	ORTURATEUR DMY	- Mossago d'ave	rticcomont ·
Niveau 5 -	ODI UNATEUR DIMA	- wiessaye u ave	i ussement.

	D	M)	(DIN	4 M	ΙE	R						
I	Ν	0	Т	C	0	Ν	Ν	Е	С	Т	Е	D	

Niveau 3 - OBTURATEUR DMX - Message OK :
--

CONNECTED	J

ELECTRONIQ	UE (Niveau 3)				
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée				
Message :	5V PSU: TOO LOW				
Explication:	Tension trop basse : < à 4,5 V				
 Si la tension principale utilisée est correct Solution : la tension basse sur l'alimentation et la ca Remplacer les éléments défectueux 					
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement				
Message :	5V PSU: OK				
Explication:	Tension correcte : entre 4,5 et 5,5 V				
Solution :	NA				
.					
Statut :	Erreur : la poursuite s'est arrêtée				
Message :	5V PSU: TOO HIGH				
Explication:	Tension trop élevée : > à 5,5 V				
Solution :	 Si la tension principale utilisée est correcte, tester la carte CPU - Remplacer la carte CPU 				
AUXILIAIRE (Niveau 3)				
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle				
Message :	AUX 5V PSU: TOO LOW				
Explication:	Tension trop basse : < à 4,5 V				
Solution :	 Si la tension principale utilisée est correcte, tester la tension basse sur l'alimentation et la carte CPU Remplacer les éléments défectueux 				
_					
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement				
Message :	AUX 5V PSU: OK				
Explication:	Tension correcte : entre : 4,5 et 5,5 V				
Solution :	NA				
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore				
message :					
Explication:	Si la tancian principale utilisée est correcte				
Solution :	tester la carte CPU - Remplacer la carte CPU				
OBTURATEU	R DMX (Niveau 3)				
Statut :	Avertissement : la poursuite est encore opérationnelle				
Message :	NOT CONNECTED				
Explication:	Le câble plat DSUB25 est débranché				
Solution :	Reconnecter le câble plat DSUB25				
Statut :	OK : la poursuite fonctionne correctement				
Message :	CONNECTED				
Explication:	NA				
Solution :	NA				





7.1 Le RDM – qu'est-ce que c'est ?

RDM sont les initiales de '**R**emote **D**evice **M**anagement', signifiant 'Gestion des Périphériques Distants'. Il s'agit d'un protocole de communication bidirectionnel utilisé dans les systèmes DMX 512.

C'est le standard ouvert pour la configuration et la surveillance des systèmes à distance en DMX 512. RDM est un protocole de communication prévu pour une liaison dite ' half-duplex'. La source RDM peut envoyer des messages aux périphériques présents sur le câble, et au besoin, un et un seul de ces périphériques (qui aurait reconnu que c'était à lui que la source RDM s'adressait) répond en envoyant un message sur le câble.

7.2 Exigences spécifiques RDM

Le projecteur MERLIN est compatible avec le protocole **RDM** (Remote Device Management). Afin d'utiliser toutes les fonctionnalités **RDM**, votre installation doit être conforme aux normes **ANSI E1.20 – 2010** et si possible **ANSI E1.37 – 1**.

7.3 Liste des fonctions RDM :

FONCTIONS STANDARDS												
PID standard	Fonction	Discovery command	GET command	SET command	Observations							
00 01	Discovery Unique Branch	•										
00 02	Discovery Mute	•										
00 03	Discovery Unmute	•										
00 15	Communication Status		•	•								
00 20	Queued Message		•									
00 30	Status Messages		•									
00 31	Status ID Description		•									
00 32	Clear Status ID			•								
00 50	Supported Parameters		•									
00 51	Parameter Description		•									
00 60	Device Info		•									
00 70	Product Detail ID List		•									
00 80	Device Model Description		•									
00 81	Manufacturer Label		•									
00 82	Device Label		•	•								
00 90	Factory Defaults		•	•								
00 C0	Software Version Label		•									
00 E0	DMX512 Personality		•									
00 F0	DMX512 Personality Description		•									
01 20	DMX512 Starting Address		•	•								
01 21	Slot Info		•									
01 22	Slot Description		•									

FONCTIONS STANDARDS						
PID standard	Fonction	Discovery command	GET command	SET command	Observations	
02 00	Sensor Definition		•			
02 01	Sensor Value		•			
04 00	Device Hours		•	•	Set = Factory locked	
04 01	Lamp Hours		•	•	Authorized reset level (=0)	
04 03	Lamp State		•	•		
04 04	Lamp On Mode		•	•		
05 01	Display Level		•	•		
06 41	Lock State		•	•	E1.37-1	
06 42	Lock State Description		•		E1.37-1	
10 00	Identify device		•			
10 01	Reset device		•			

FONCTIONS SPÉCIFIQUES ROBERT JULIAT						
PID standard	Fonction	Discovery command	GET command	SET command	Observations	
85 07	Local Value		•			
85 10	All Sensors Value		٠			
85 11	Niveau Obturateur Manuel Merlin		•		Manual Dimmer	
85 14	Activation EcoMode Merlin		•	•		
85 15	Timer EcoMode Merlin		•	•		
85 17	Contrast Display Lvl Merlin		•	•		
85 18	Status Dimmer Merlin		•			
85 19	User Config Merlin			•		
85 20	Recul Dimmer Merlin		•	•		
85 22	Zero Dimmer Local Merlin		•	•		
85 23	FullDimmerLoca Merlin		•	•		
85 24	DMX Paquet Nbre		•	•		
85 25	RDM Paquet Nbre		٠	٠		
85 38	Zero Motorized Dimmer Merlin		•	•	Motorized Dimmer	
85 44	RDM Strict Compliance		•	•		
85 45	Thermal Mode		•	•	Set = Factory locked	

FONC	TION "GET" - LISTE MESSAGES D'ERR	EURS
"Sensor not found"	"End of Lamp Life"	"Ignitor Fan Too Low"
"Sensor over temp"	"Light Sensor Defaut"	"Colors Fan Default"
"Sensor under temp"	"Light Not Detected"	"Colors Fan Too Low"
"Phase over voltage"	"Ballast Default"	"Fans Fuse Blown"
"Phase under voltage"	"Output Default"	"USB Fuse Blown"
"Sensor out of range"	"Ballast Temp. Too Low"	"Dimmer Fuse Blown"
"Sensor always one"	"Ballast Overheating"	"12V PSU Too Low"
"Microswitch Open"	"Ballast Temp. Sensor Default"	"12V PSU Too High"
"General Overheating"	"Lamp House Temp. Too Low"	"5V PSU Too Low"
"Unplugged DSUB 15"	"Lamp House Overheating"	"5V PSU Too High"
"Safety Loop Open" (not used)	"Lamp House Temp. Sensor Default"	"AUX 5V PSU Too Low"
"Mains Voltage Too Low"	"CPU Temp. Too Low"	"AUX 5V PSU Too High"
"Unstable Mains Voltage"	"CPU Overheating"	Motorised Dimmer Disconnected
"Mains Voltage Too High"	"Main Fan Default"	
"Lamp Life Over"	"Ignitor Fan Default"	

FONCTION "SENSOR" - MESSAGES D'INFORMATION
"Ignitor Fan Speed in RPM"
"Lamp Flux"
"Lamp House Temperature"
"Gel Holder Fan Speed in RPM"
"Mains Voltage"
"Ballast Temperature"
"CPU Temperature"
"12V - PSU"
"5V PSU"
"AUX 5V - PSU"
"Main Fan Speed in RPM"